LIVARNO home



LED-GALAXIELICHTERKETTE/580 LED FAIRY LIGHTS/ GUIRLANDE LED GALAXIE

(DE) (AT) (CH)
LED-GALAXIELICHTERKETTE
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE)
GUIRLANDE LED GALAXIE
Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(PL)
GIRLANDA ŚWIETLNA Z DIODAMI LED
Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(SK)
SVETELNÁ LED REŤAZ
Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(DK)
LED KLYNGELYSKÆDE
Brugs- og sikkerhedsanvisninger

(HU)
LED-GALAXIS FÉNYFÜZÉR
Kezelési és biztonsági utalások

(GB) (IE)
580 LED FAIRY LIGHTS
Operation and safety notes

(NL) (BE)
LED-LICHTKETTING GALAXIE
Bedienings- en veiligheidsinstructies

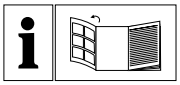
(CZ)
SVĚTELNÝ LED ŘETĚZ GALAXIE
Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(ES)
GUIRNALDA DE BOMBILLAS LED «GALAXIA»
Instrucciones de utilización y de seguridad

(IT)
CATENA LUMINOSA LED
Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

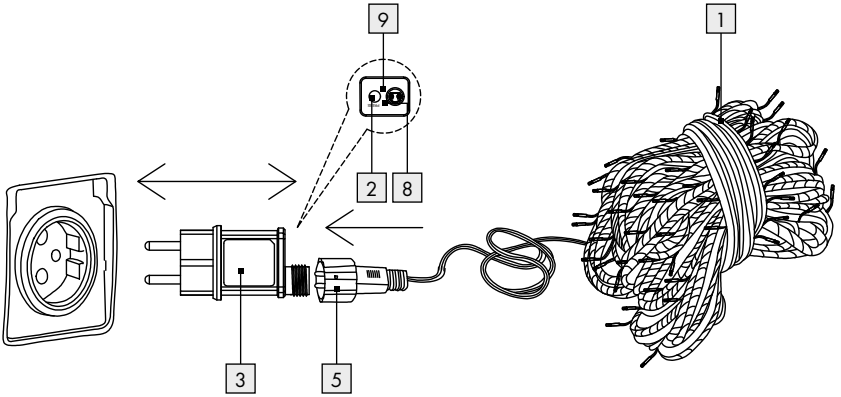
IAN 427639_2301

DE NL FR
PL CZ SK

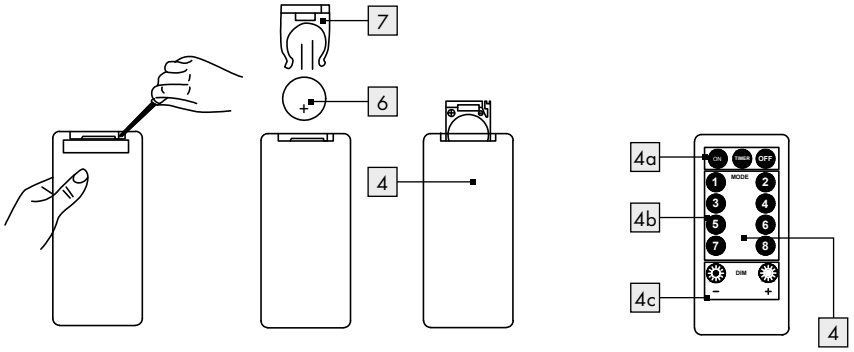


DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Operation and safety notes	Page	13
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	20
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	28
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	35
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	43
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	50
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	57
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	65
IT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	72
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	80

A



B



Legende der verwendeten Piktogramme ..... Seite 6

Einleitung ..... Seite 6
Bestimmungsgemäße Verwendung ..... Seite 6
Teilebeschreibung ..... Seite 6
Technische Daten ..... Seite 6
Lieferumfang ..... Seite 7

Sicherheitshinweise ..... Seite 7
Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus ..... Seite 8

Anwendung ..... Seite 9
Ein- / Ausschalten des Produkts mit der IR-Fernbedienung ..... Seite 9
Steuern der Lichteffekte mit der IR-Fernbedienung ..... Seite 9
Timer-Funktion ..... Seite 10
Batterien wechseln ..... Seite 10

Reinigung und Pflege ..... Seite 10

Entsorgung ..... Seite 10

Garantie ..... Seite 11
Abwicklung im Garantiefall ..... Seite 12
Service ..... Seite 12

Legende der verwendeten Piktogramme			
⎓	Gleichstrom/-spannung	⧈	Schutzklasse II
∿	Wechselstrom/-spannung	⊖⊙⊕	Polarität des Ausgangsangspols
	Spritzwassergeschützt (IP44)	CE	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Kurzschlussfester Sicherheitstransformator		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Unabhängiges Betriebsgerät		

LED-Galaxielichterkette

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist sowohl für den Betrieb im Innen- als auch im Außenbereich geeignet. Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen.

Teilebeschreibung

1 Lichterkette
2 Timer- und Mode-Taste
3 Netzteil
4 IR-Fernbedienung
4a Ein-/Aus-/Timer-Tasten
4b Mode-Tasten (1 bis 8)
4c DIM +/– -Taste
5 Überwurfmutter
6 Batterie
7 Batteriefach
8 Anzeigelicht
9 Empfänger

Technische Daten

Lichterkette 1 HG05408A/HG05408B/ HG05408C:

Betriebsspannung:	30V⎓
LEDs:	580 LEDs (LEDs können nicht ausgetauscht werden.)
Schutzart:	IP44 (spritzwassergeschützt)
GS-zertifiziert.	
Leistungsaufnahme (inklusive Netzteil 3):	ca. 7W

Netzteil 3 HG05408A/HG05408B/ HG05408C:

Nennspannung primär: 220–240 V~, 50/60 Hz
Nennspannung sekundär: 30 V⎓, 6 W
Schutzklasse: ⧈
Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)
Netzteil (Modell-Nr. 23S0600G300W11D)
GS-geprüft.

HG05408A: warmweiß
HG05408B: mehrfarbig
HG05408C: kaltweiß

IR-Fernbedienung 4:

Batterie: 3 V, Lithium-Batterie, Typ CR2025

SELV: Schutzkleinspannung (Safety extra low voltage)

Tc: Gehäusetemperatur am angegebenen Punkt

Lieferumfang

1 Lichterkette
1 Netzteil
1 IR-Fernbedienung
1 CR2025 Batterie (mindestens haltbar bis (MHD) 10/2026)
1 Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER ERSTEN BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN BEDIEN- UND SICHERHEITSHINWEISEN VERTRAUT! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!

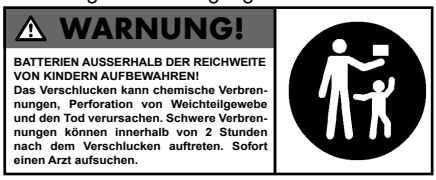
- **⚠ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**
  Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit dem Produkt entstehen, nicht erkennen.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt nur von fachkundigen Personen montiert wird.

⚠ VORSICHT! ÜBERHITZUNGSGEFAHR!

- Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.
- Ziehen Sie nicht an der Netzleitung des Produkts und stellen Sie sicher, dass es so verlegt ist, dass niemand darüber laufen oder stolpern kann.
- Das Produkt kann auf allen normal entflammbaren Oberflächen verwendet werden.
- Befestigen Sie keine zusätzlichen Gegenstände am Produkt.

Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

- Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass das Netzteil an die Stromversorgung angeschlossen ist (220–240 V~).
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss das Produkt und das Netzteil auf etwaige Beschädigungen.
- Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Die äußere flexible Netzleitung des Produkts kann nicht ausgetauscht werden; falls die Netzleitung beschädigt ist, muss das Produkt entsorgt werden.

- Das Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können. Die LEDs können nicht ausgetauscht werden.
- Verwenden Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten Netzteil des Typs (Modell-Nr. 23S0600G300W11D), ansonsten erlöschen jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben.
- Schützen Sie die Netzleitung vor scharfen Kanten, mechanischen Belastungen und heißen Oberflächen.
- Nicht mit scharfen Klammern oder Nägeln befestigen.
- Ziehen Sie immer das Netzteil vor der Montage, Demontage oder Reinigung aus der Steckdose.
- 

- Berühren Sie weder das Netzteil des Produkts noch das Produkt selbst mit nassen Händen.
- Das Produkt darf nicht mit einer anderen Lichterkette elektrisch verbunden werden.
- Bei längerer Nichtnutzung (z. B. Urlaub) trennen Sie das Produkt vom Stromnetz.
- Wenn Sie Fragen zum Produkt haben oder sich nicht sicher sind, fragen Sie einen Elektrofachbetrieb um Rat.
- Beachten Sie, dass das Netzteil auch ohne Betrieb des Produkts noch eine geringe Leistung aufnimmt, solange sich das Netzteil in der Steckdose befindet. Zum vollständigen Ausschalten entfernen Sie das Netzteil aus der Steckdose.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.
- **WARNUNG!** Das Produkt darf nicht ohne alle ordnungsgemäß angebrachten Dichtungsringe benutzt werden.
- Der LED-Treiber kann nur durch Fachpersonal ersetzt werden.
- Schließen Sie die Lichterkette niemals direkt an einen Stromanschluss mit 220–240 V~ an.

Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.
-  **BATTERIEN AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN!** Das Verschlucken kann chemische Verbrennungen, Perforation von Weichteilgewebe und den Tod verursachen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten. Sofort einen Arzt aufsuchen.

Anwendung (siehe Abb. A)

Hinweis: Die LEDs sind in Reihe geschaltet. Ist eine LED defekt, können insgesamt bis zu 10 LEDs ausfallen.

- Stecken Sie den Stecker der Netzleitung in die Buchse des Netzteils 3. Schrauben Sie die Überwurfmutter 5 im Uhrzeigersinn fest.
- Stecken Sie das Netzteil 3 in die Steckdose; die Kontrollleuchte des Netzteils 3 leuchtet gleichzeitig auf.
- Drücken Sie die Timer- und Mode-Taste 2, um die Lichterkette 1 einzuschalten.
- Drücken Sie die Timer- und Mode-Taste 2 erneut, um zum nächsten Beleuchtungsmodus zu wechseln. Wenn Sie den Beleuchtungsmodus 8 erreichen, schaltet das nächste Betätigen der Timer- und Mode-Taste 2 das Produkt aus. Der Lichtmodus ist wie folgt aufgeführt:
  1. Kombination
  2. Wellenförmig
  3. Sequenziell
  4. Slo-Glo
  5. Ziselierend/Blitzend
  6. Langsames Übergleiten
  7. Funkelnd/Blinkend
  8. Dauerlicht
  9. ausgeschaltet
- Ziehen Sie das Netzteil 3 aus der Steckdose, um die Lichterkette 1 vollständig auszuschalten.

Ein-/Ausschalten des Produkts mit der IR-Fernbedienung

Hinweis: Der Infrarotempfänger befindet sich am Adapter. Richten Sie die IR-Fernbedienung 4 für den besten Empfang immer direkt auf den Empfänger 9.
Hinweis: Entfernen Sie die Isolierstreifen aus dem Batteriefach 7, bevor Sie die IR-Fernbedienung 4 zum ersten Mal verwenden.

- Stellen Sie sicher, dass sich zwischen Sender und Adapter kein Hindernis befindet.
- Drücken Sie die EIN-Taste 4a auf der IR-Fernbedienung 4, um die LEDs einzuschalten.
- Drücken Sie die OFF-Taste 4a an der IR-Fernbedienung 4, um die LEDs auszuschalten.

Steuern der Lichteffekte mit der IR-Fernbedienung

Folgende Funktionen stehen zur Verfügung:

Taste +: Erhöht die Lichtintensität
Taste -: Verringert die Lichtintensität
Taste 1: Kombination
Taste 2: Wellenförmig
Taste 3: Sequenziell
Taste 4: Slo-Glo
Taste 5: Ziselierend/Blitzend
Taste 6: Langsames Übergleiten
Taste 7: Funkelnd/Blinkend
Taste 8: Dauerlicht

Hinweis: Die Aus-Taste 4a der IR-Fernbedienung 4 ist nur zum vorübergehenden Ausschalten geeignet. Um dauerhaft auszuschalten, entfernen Sie das Netzteil 3 aus der Steckdose.

Timer-Funktion

- Zum Einschalten der Timer-Funktion drücken und halten Sie für 2 Sekunden die Timer- und Mode-Taste 2 oder drücken Sie die Timer-Taste 4a auf der IR-Fernbedienung 4, nachdem Sie das Produkt an die Stromversorgung angeschlossen haben. Das Anzeigelicht 8 leuchtet auf, wenn die Timer-Funktion aktiviert ist.
- Das Produkt leuchtet dauernd für 6 Stunden mit einer anschließenden Pause von 18 Stunden. Zur Einschaltzeit leuchtet das Produkt erneut 6 Stunden gefolgt von einer 18-stündigen Pause.
- Um die Timer-Funktion zu deaktivieren, drücken und halten Sie die Timer- und Mode-Taste 2 oder drücken Sie die Timer-Taste 4a auf der IR-Fernbedienung 4 erneut und das Anzeigelicht 8 erlischt.
- Wenn die Timer-Funktion ausgeschaltet ist, leuchtet das Produkt kontinuierlich. Um das Produkt vollständig auszuschalten, entfernen Sie das Netzteil 3 aus der Steckdose. Die Timer-Funktion kann im jeweils gewünschten Lichtmodus (1–8) eingeschaltet werden.

Batterien wechseln (siehe Abb. B)

Wenn sich die Reichweite der IR-Fernbedienung 4 verringert, müssen Sie die Batterie 6 wechseln.

1. Ziehen Sie das Batteriefach 7 heraus, das sich an der Unterseite der IR-Fernbedienung 4 befindet.
2. Entfernen Sie die verbrauchte Batterie 6, falls vorhanden.
3. Legen Sie eine neue Batterie in das Batteriefach 7 ein.
   Hinweis: Achten Sie darauf, dass Sie die Batterie 6 mit der richtigen Polarität einlegen. Dies ist auf der Rückseite der IR-Fernbedienung 4 angegeben.
4. Schließen Sie das Batteriefach 7.

Reinigung und Pflege

⚠ VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!
Ziehen Sie zuerst das Netzteil 3 aus der Steckdose. Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf das Produkt niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Das Produkt würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Bei stärkeren Verschmutzungen mit einem leicht angefeuchteten Tuch reinigen.

Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/ 20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines

Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 427639_2301) als Nachweis für den Kauf bereit.
Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.
Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

(DE) **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

(AT) **Service Österreich**
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at

(CH) **Service Schweiz**
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP44

List of pictograms used ..... Page 14

Introduction ..... Page 14
Proper use ..... Page 14
Description of parts and features ..... Page 14
Technical data ..... Page 14
Included items ..... Page 15

Safety information ..... Page 15
Safety instructions for batteries / rechargeable batteries ..... Page 16

Use ..... Page 17
Switching the product on / off using the IR remote control ..... Page 17
Controlling the light effects using the IR remote control ..... Page 17
Timer function ..... Page 17
Replacing the battery ..... Page 18

Cleaning and care ..... Page 18

Disposal ..... Page 18

Warranty ..... Page 19
Warranty claim procedure ..... Page 19
Service ..... Page 19

List of pictograms used			
⎓	Direct current/voltage	⧈	Protection class II
∿	Alternating current/voltage	⊖⊙⊕	Polarity of the output terminal
	Splashproof (IP44)	CE	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	Short-circuit-proof safety isolating transformer		Safety information Instructions for use
	Independent lamp control gear		

580 LED fairy lights

Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

Proper use

This product is equally suitable for operation indoors or outdoors. This product is intended for use in private, domestic enviroment only and not for commercial purposes.

Description of parts and features

1 Light chain
2 Timer and mode button
3 Mains adapter
4 IR remote control
4a ON/OFF/TIMER buttons
4b MODE buttons (1 to 8)
4c DIM + - buttons
5 Connecting nut
6 Battery
7 Battery compartment
8 Indicate light
9 Receiver

Technical data

Light chain 1 HG05408A/HG05408B/ HG05408C:

Operating voltage:	30 V⎓
LEDs:	580 LEDs (LEDs are non-replaceable.)
IP class:	IP44 (splash-proof)
GS certified.	
Total power consumption (included mains adapter 3):	approx. 7 W

Mains adapter 3 HG05408A/ HG05408B/HG05408C:

Nom. voltage, primary:	220–240 V~, 50/60 Hz
Nom. voltage, secondary:	30 V⎓, 6 W
Protection class:	⧈

IP class:	IP44 (splash-proof)
Mains adapter (Model no. GS tested.	23S0600G300W11D)
HG05408A:	Warm white
HG05408B:	Multi-colour
HG05408C:	Cool white

IR remote control 4:

Battery:	3 V, lithium battery, type CR2025
SELV:	Safety extra low voltage
Tc:	Rated maximum operating temperature of the case of a controlgear

Included items

1 Light chain
1 Mains adapter
1 IR remote control
1 CR2025 battery (Best Before 10/2026)
1 Operating instructions

Safety information

BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!



⚠ WARNING! DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Please keep children away from the product at all times.

- This product is not a toy and should not be played with by children. Children are not able to understand the dangers that can occur when handling this product.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Ensure that the product is installed by suitably experienced or qualified persons only.

⚠ **CAUTION! RISK OF OVERHEATING!** Do not operate the product inside the packaging.

- Do not pull the product mains cable and make sure it is laid down properly so that no one walks or trips over it.
- The product can be used on all surfaces officially classified as being of "normal flammability".
- Do not attach any other objects to the product.



Avoid the danger of death from electric shock!

- Before use, ensure that the mains adapter is connected to mains voltage (220–240 V~).
- Before connecting the product to the mains you should always check the product and the mains adapter for any damage.
- Never use the product if you discover that it is damaged in any way.
- This product's external flexible tube is non-replaceable. Hence if it becomes damaged you must dispose of the entire product.
- This product does not contain any parts which can be serviced by the user. The LEDs cannot be replaced.
- Only use the product with the supplied mains adapter for the type (Model No. 23S0600G300W11D); all warranty claims will otherwise expire.
- Never open any of the electrical parts or insert any kind of object into them.
- Protect the mains cable from sharp edges, mechanical loads and hot surfaces.
- Do not install with sharp fasteners or nails.
- Always unplug the mains adapter from the socket before installation, dismantling or cleaning.

- **⚠ WARNING!**

  KEEP OUT OF REACH OF CHIILDREN!
  Swallowing can lead to chemical burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion. Seek medical attention immediately.



- Never touch the mains adapter or the product itself with wet hands.
- The product must not be electrically connected to another set of lights.
- If the product is not in use for any length of time (e.g. holidays), disconnect it from the power supply.
- If you have any questions about the product or are unsure about any of its aspects, please seek the advice of an electrical equipment specialist.
- Please note that the mains adapter continues to draw a small amount of power even if the product is turned off as long as the mains adapter is plugged into a power outlet. To switch the product off completely, unplug the mains adapter from the socket.
- The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.

⚠ **WARNING!** This product must not be used without all gaskets being properly installed.

- The LED driver can only be replaced by qualified personnel.
- Never plug light chain directly into a 220–240 V~ supply.



Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/ rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/ rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/ rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries/ rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries/rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/rechargeable batteries.
- Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/ rechargeable battery and the product.
- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.
-  **KEEP BATTERIES OUT OF THE REACH OF CHILDREN!** Swallowing batteries can cause chemical burns, perforation of soft tissue, and death. Severe

burns may occur within 2 hours of swallowing batteries. Seek immediate medical attention.

Use (see Fig. A)

Note: The LEDs are connected in series. If one LED is defective, up to ten LEDs may not light up.

- Insert the plug on end of the product into the socket of the mains adapter [3]. Please screw down the connecting nut [5] clockwise.
- Insert the mains adapter [3] into the mains socket; the adapter indicator light up at the same time.
- Press the Timer and mode button [2] to switch on the light chain [1].
- Press the Timer and mode button [2] again to switch to the next lighting mode. When you reach lighting mode 8, the next press of the Timer and mode button [2] switches the product off.
  The light mode is listed as below:
  1. Combination
  2. In wave
  3. Sequential
  4. Slo-Glo
  5. Chasing/flash
  6. Slow fade
  7. Twinkle/flash
  8. Steady on
  9. off
- Pull the mains adapter [3] out of the mains socket to completely switch off the light chain [1].

Switching the product on/off using the IR remote control

Note: The infrared receiver is located on the adapter. Always aim the IR remote control [4] directly at the receiver [9] for best reception.

Note: Remove the insulating strips from the battery compartment [7] before using the IR remote control [4] for the first time.

- Ensure that there are no obstacle between the sender and the adapter.
- Press the ON button [4a] on the IR remote control [4] to turn on the LEDs.
- Press the OFF button [4a] on the IR remote control [4] to switch off the LEDs.

Controlling the light effects using the IR remote control

The following functions are available:

Button +: Increase lights intensity
Button -: Reduce lights intensity
Button 1: Combination
Button 2: In wave
Button 3: Sequential
Button 4: Slo-Glo
Button 5: Chasing/flash
Button 6: Slow fade
Button 7: Twinkle/flash
Button 8: Steady on

Note: The off button [4a] on the IR remote control [4] is only suitable for switching off temporarily. To switch off permanently, remove the power adapter [3] from the socket.

Timer function

- To switch on the timer function, press and hold 2 second the Timer and mode button [2] or press the timer button [4a] on IR remote control [4] after the product is connected to the socket of power supply. The indicate light [8] will light up when the timer function is activated.
- The product lights glow permanently for 6 hours and will be followed by a subsequent pause of 18 hours. Afterwards, the product will light up again at its designated turn on time for 6 hours followed by a subsequent pause of 18 hours.
- To switch off the timer function, press and hold the Timer and mode button [2] or press the timer button [4a] on IR remote control [4] again and the indicate light [8] will be turned off.
- When the timer function is switched off, the product glows continuously. To switch off the product completely, the mains adapter [3] has to be unplugged from the socket. Timer function

can be switched on in the respective desired light mode (1–8).

Replacing the battery (see Fig. B)

If the range of the IR remote control [4] is reduced, you must change the battery [6].

1. Pull the battery compartment [7] out which on the bottom of the IR remote control [4].
2. Remove the used battery [6], if present.
3. Insert a new battery in the battery compartment [7].
   Note: Make sure you insert the battery [6] with the correct polarity.
   This is indicated in the back of IR remote control [4].
4. Close the battery compartment [7].

Cleaning and care

⚠ CAUTION! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!
First pull the mains adapter [3] out of the mains socket.
For reasons of electrical safety the product must never be cleaned with water or other liquids or immersed in water.

- Do not use any solvents, petrol or similar items. This would damage the product.
- Only a dry, lint-free cloth should be used for cleaning.
- Easy to clean for heavy soiling, with a slightly damp cloth.

Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



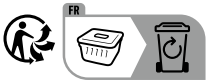
Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.





The product incl. accessories and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries/rechargeable batteries and/or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/ rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 427639_2301) available as proof of purchase. You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.
If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.
You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

Service

GB **Service Great Britain**
Tel.: 08000569216
E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE **Service Ireland**
Tel.: 1800 200736
E-Mail: owim@lidl.ie

CE IP44

Légende des pictogrammes utilisés ..... Page 21

Introduction ..... Page 21
Utilisation conforme ..... Page 21
Descriptif des pièces ..... Page 21
Caractéristiques techniques ..... Page 21
Contenu de la livraison ..... Page 22

Consignes de sécurité ..... Page 22
Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables ..... Page 23

Utilisation ..... Page 24
Mise en marche / arrêt du produit avec la télécommande IR ..... Page 24
Contrôler les effets de lumière avec la télécommande IR ..... Page 24
Fonction minuterie ..... Page 25
Remplacer les piles ..... Page 25

Nettoyage et entretien ..... Page 25

Mise au rebut ..... Page 25

Garantie ..... Page 26
Faire valoir sa garantie ..... Page 27
Service après-vente ..... Page 27

Légende des pictogrammes utilisés			
⎓	Courant continu/Tension continue	⧈	Classe de protection II
~	Courant alternatif/Tension alternative	⊖⊙⊕	Polarité du pôle de sortie
	Protection contre les projections d'eau (IP44)	CE	La marque CE indique la conformité aux directives européennes applicables à ce produit.
	Transformateur de sécurité Anti court-circuit		Instructions de sécurité Instructions de manipulation
	Produit au fonctionnement autonome		

Guirlande LED Galaxie

Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

Utilisation conforme

Ce produit est adapté à un usage autant à l'intérieur qu'à l'extérieur. Le produit est uniquement destiné à un usage domestique et non à un usage commercial.

Descriptif des pièces

1 Guirlande lumineuse
2 Touche Timer et Mode
3 Alimentation électrique
4 Télécommande infrarouge (IR)
4a Touches Marche/Arrêt/Timer
4b Touches Mode (1 à 8)
4c Touche DIM +/–
5 Écrou-raccord
6 Pile
7 Compartiment à pile
8 Éclairage d'affichage
9 Récepteur

Caractéristiques techniques

Guirlande lumineuse 1 HG05408A/ HG05408B/HG05408C :

Tension de service :	30 V⎓
LED :	580 LED (les LED ne sont pas remplaçables.)
Classe IP :	IP44 (protégé contre les projections de liquides)

certifiée GS.
Puissance absorbée (adaptateur incl. 3) : env. 7 W

Alimentation électrique 3 HG05408A/ HG05408B/HG05408C :

Tension nominale primaire :	220–240 V~, 50/60 Hz

Tension nominale secondaire : 30 V⎓, 6 W
Classe de protection : ⧈
Classe IP : IP44 (protégé contre les éclaboussures)
Alimentation électrique (modèle 23S0600G300W11D) certifiée GS.

HG05408A : blanc chaud
HG05408B : multicolore
HG05408C : blanc froid

Télécommande IR 4 :
Pile : 3 V, pile au lithium, type CR2025

SELV : Très basse tension de protection (Safety extra low voltage)
Tc : Température du boîtier au point indiqué

Contenu de la livraison

1 guirlande lumineuse
1 alimentation électrique
1 télécommande IR
1 pile CR2025 (à utiliser de préférence avant (DLU) 10/2026)
1 mode d'emploi

Consignes de sécurité

PRENEZ CONNAISSANCE DE TOUTES LES INDICATIONS DE MANIEMENT ET DE SÉCURITÉ AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION DU PRODUIT ! TRANSMETTEZ ÉGALEMENT TOUS LES DOCUMENTS EN CAS DE TRANSMISSION DU PRODUIT À UNE PERSONNE TIERCE !

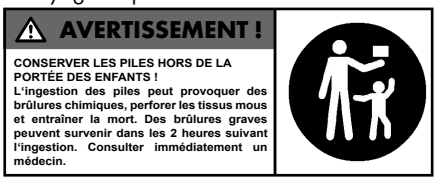
- **⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !**
  Ne jamais laisser les enfants manipuler sans surveillance le matériel d'emballage. L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants.
- Ce produit n'est pas un jouet, il doit être tenu hors de la portée des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des dangers liés à la manipulation de ce produit.
- Le produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et s'ils comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne peuvent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- Veillez à ce que le produit soit uniquement monté par des personnes compétentes.

⚠ **ATTENTION ! RISQUE DE SURCHAUFFE !**
- Ne pas faire fonctionner le produit dans son emballage.
- Ne pas tirer sur le câble du produit et veiller à ce qu'il soit posé de manière à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- Le produit peut être utilisé sur toutes les surfaces normalement inflammables.
- N'accrochez pas d'objets supplémentaires au produit.

Prévention de risques mortels par électrocution !

- Assurez-vous avant utilisation que le bloc d'alimentation est raccordé à l'alimentation électrique (220–240 V~).
- Avant chaque raccordement au secteur, contrôlez le bon état du produit et du bloc d'alimentation.
- N'utilisez jamais le produit si vous constatez le moindre endommagement.
- Le câble flexible externe de ce produit ne peut pas être remplacé ; si ce câble est endommagé, il faut mettre le produit au rebut.
- Le produit ne contient aucune pièce nécessitant maintenance de la part de l'utilisateur. Les LED ne peuvent pas être remplacées.
- Utilisez uniquement le produit avec l'alimentation électrique fournie (modèle 23S0600G300W11D),

tout droit de garantie est annulé dans le cas contraire.

- N'ouvrez jamais les composants électriques et n'y insérez jamais d'objets quelconques.
- Protégez le câble secteur des bords tranchants, des contraintes mécaniques et des surfaces chaudes.
- Ne pas fixer avec des agrafes tranchantes ou des clous.
- Enlevez à chaque fois le bloc d'alimentation de la prise avant le montage, le démontage ou le nettoyage du produit.
- 

- Ne pas toucher l'alimentation électrique du produit avec des mains mouillées.
- Le produit ne doit pas être raccordé électriquement à une autre guirlande lumineuse.
- En cas de non-utilisation prolongée (par ex. vacances), débranchez le produit du secteur.
- Si vous avez des questions concernant le produit ou si vous n'êtes pas sûrs, demandez conseil à un électricien.
- Veuillez noter que l'alimentation électrique consomme une faible quantité d'électricité, même lorsque le produit n'est pas en état de marche, et ce, aussi longtemps que l'alimentation électrique est branchée au secteur. Pour éteindre complètement le produit, débranchez l'alimentation électrique du secteur.
- Les LED ne peuvent pas être remplacées.
- Si les LED arrivent en fin de vie, l'ensemble du produit doit alors être remplacé.

AVERTISSEMENT ! Le produit ne peut pas être utilisé sans rondelle d'étanchéité correctement placée.

- Le pilote LED ne peut être remplacé que par du personnel qualifié.
- Ne branchez jamais la guirlande lumineuse directement sur une alimentation électrique 220–240 V~.

Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- Une ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaitre dans les 2 heures suivant l'ingestion.
-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitez pas les piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles/piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !
-  **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !** Les piles/piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.
- En cas de fuite des piles/piles rechargeables, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.
- Utilisez uniquement des piles/piles rechargeables du même type. Ne mélangez pas des piles/piles rechargeables usées et neuves !

- Retirez les piles/piles rechargeables, si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

Risque d'endommagement du produit

- Exclusivement utiliser le type de pile/pile rechargeable spécifié.
- Insérez les piles/piles rechargeables conformément à l'indication de polarité (+) et (-) indiquée sur la pile/pile rechargeable et sur le produit.
- Avant l'insertion de la pile, nettoyez les contacts de la pile/de la pile rechargeable ainsi que ceux présents dans le compartiment à piles en vous servant d'un chiffon sec et non pelucheux ou d'un coton-tige !
- Retirez immédiatement les piles/piles rechargeables usées du produit.
-  **GARDER LES PILES HORS DE PORTÉE DES ENFANTS !** L'ingestion peut causer des brûlures chimiques, une perforation des tissus mous et la mort. De graves brûlures peuvent apparaitre dans les 2 heures suivant l'ingestion. Faire immédiatement appel à un médecin.

● Utilisation (voir Fig. A)

Remarque : les LED sont reliées en série. Si une diode lumineuse est défectueuse, jusqu'à 10 LED peuvent tomber en panne.

- Branchez la fiche du câble dans la prise du bloc d'alimentation 3. Serrez l'écrou-raccord 5 dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Branchez la fiche secteur 3 dans la prise, le voyant de contrôle de la fiche secteur 3 s'allume simultanément.
- Appuyez sur la touche Time et Mode 2 pour allumer la guirlande lumineuse 1.
- Appuyez de nouveau sur la touche Timer et Mode 2 pour passer au mode d'éclairage suivant. Lorsque vous atteignez le mode d'éclairage 8, le prochain actionnement de la touche Timer et Mode 2 éteint le produit.
  Le mode d'éclairage est conçu comme suit :
  1. Combinaison
  2. En ondes
  3. Séquentiel
  4. Slo-Glo
  5. Ciselé/Clignotant
  6. Transition lente
  7. Scintillant/Clignotant
  8. Lumière continue
  9. Éteint
- Débranchez l'alimentation électrique 3 de la prise de courant pour éteindre complètement la guirlande lumineuse 1.

● Mise en marche/arrêt du produit avec la télécommande IR

Remarque : Le récepteur à infrarouge se trouve sur l'adaptateur. Pour une réception optimale, orientez toujours la télécommande IR 4 directement vers le récepteur 9.

Remarque : Retirez les bandes isolantes du compartiment à pile 7 avant d'utiliser la télécommande IR 4 pour la première fois.

- Veillez à ce qu'aucun obstacle ne se trouve entre l'émetteur et l'adaptateur.
- Appuyez sur la touche Marche 4a de la télécommande IR 4 pour allumer les LED.
- Appuyez sur la touche Arrêt 4a de la télécommande IR 4 pour éteindre les LED.

● Contrôler les effets de lumière avec la télécommande IR

Les fonctions suivantes sont disponibles :

Touche + : Augmente l'intensité lumineuse
Touche - : Diminue l'intensité lumineuse
Touche 1 : Combinaison
Touche 2 : En ondes
Touche 3 : Séquentiel
Touche 4 : Slo-Glo
Touche 5 : Ciselé/Clignotant
Touche 6 : Transition lente
Touche 7 : Scintillant/Clignotant
Touche 8 : Lumière continue

Remarque : La touche Arrêt 4a de la télécommande IR 4 sert à l'extinction provisoire. Pour éteindre

complètement le produit, débranchez l'alimentation électrique [3].

Fonction minuterie

- Pour activer la fonction de minuterie, appuyez sur la touche Timer et Mode [2] et maintenez-la pendant 2 secondes ou appuyez sur la touche Timer [4a] de la télécommande IR [4] après avoir branché le produit sur l'alimentation secteur. L'éclairage d'affichage [8] s'allume lorsque la fonction minuterie est activée.
- Le produit éclaire pendant 6 heures avant de se mettre sur pause durant 18 heures. Le produit reprend ensuite un éclairage durant 6 heures, avant d'observer une nouvelle pause durant 18 heures.
- Pour désactiver la fonction minuterie, appuyez sur la touche Timer et Mode [2] et maintenez-la ou appuyez de nouveau sur la touche Timer [4a] de la télécommande IR [4]. L'éclairage d'affichage [8] s'éteint.
- Lorsque la fonction minuterie est désactivée, le produit éclaire de façon permanente. Pour éteindre complètement le produit, débranchez l'alimentation électrique [3]. La fonction Minuteur peut être activée sur le mode lumineux souhaité (1–8).

Remplacer les piles (voir Fig. B)

Lorsque la portée de la télécommande IR [4] diminue, vous devez changer la pile [6].

1. Extrayez le compartiment à pile [7] qui se trouve sous la télécommande IR [4].
2. Retirez la pile usagée [6], si présente.
3. Placez une pile neuve dans le compartiment à pile [7].
   Remarque : Lors de la mise en place de la pile [6], veillez à respecter la polarité. Elle est indiquée à l'arrière de la télécommande IR [4].
4. Fermez le compartiment à pile [7].

Nettoyage et entretien

⚠ ATTENTION ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
Retirez préalablement le bloc d'alimentation [3] de la prise.
Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer le produit à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de le plonger dans de l'eau.

- N'utilisez pas de solvant, d'essence ou de produits similaires. Ceci endommagerait le produit.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.
- En cas de salissures plus tenaces, nettoyer avec un chiffon légèrement humidifié.

Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1–7 : plastiques/20–22 : papiers et cartons/80–98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation
Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation
Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation
Le bien est conforme au contrat :

1° S´il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation
L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil
Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil
L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 427639_2301) à titre de preuve d'achat pour toute demande.
Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.
En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.
Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

Service après-vente

(FR) **Service après-vente France**
Tél. : 0800904879
E-Mail : owim@lidl.fr

(BE) **Service après-vente Belgique**
Tél. : 080071011
Tél. : 80023970 (Luxembourg)
E-Mail : owim@lidl.be

CE IP44

Legenda van de gebruikte pictogrammen ..... Pagina 29

Inleiding ..... Pagina 29
Correct gebruik ..... Pagina 29
Beschrijving van de onderdelen ..... Pagina 29
Technische gegevens ..... Pagina 29
Omvang van de levering ..... Pagina 30

Veiligheidsinstructies ..... Pagina 30
Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's ..... Pagina 31

Gebruik ..... Pagina 32
In- / uitschakelen van het product met de IR-afstandsbediening ..... Pagina 32
Instellen van de lichteffecten met de IR-afstandsbediening ..... Pagina 32
Timer-functie ..... Pagina 32
Batterijen vervangen ..... Pagina 33

Reiniging en onderhoud ..... Pagina 33

Afvoer ..... Pagina 33

Garantie ..... Pagina 34
Afwikkeling in geval van garantie ..... Pagina 34
Service ..... Pagina 34

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
⎓	Gelijkstroom/-spanning	⧈	Beschermingsklasse II
~	Wisselstroom/-spanning	⊖⊙⊕	Polariteit van de uitgangspool
	Spatwaterdicht (IP44)	CE	De CE-markering duidt op conformiteit met relevante EU-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.
	Tegen kortsluiting bestendige veiligheidstransformator		Veiligheidsinstructies Instructies
	Onafhankelijk voorschakelapparaat		

LED-lichtketting Galaxie

Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

Correct gebruik

Dit product is geschikt voor zowel het gebruik binnens- alsook buitenshuis. Het product is alleen bedoeld voor gebruik in privé-huishoudens en niet voor commerciële doeleinden.

Beschrijving van de onderdelen

1 Lichtslinger
2 Timer- en Mode-toets
3 Netadapter
4 IR-afstandsbediening
4a Aan-/Uit-/Timer-toetsen
4b Mode-toetsen (1 t/m 8)
4c DIM +/– -toets
5 Wartelmoer
6 Batterij
7 Batterijvak
8 Indicatielampje
9 Ontvanger

Technische gegevens

Lichtslinger 1 HG05408A/HG05408B/ HG05408C:

Voedingsspanning:	30 V⎓
Leds:	580 leds (de leds kunnen niet worden vervangen)
IP-klasse:	IP44 (spatwaterdicht)
GS-gecertificeerd.	
Opgenomen vermogen (inclusief transformator 3):	ca. 7 W

Transformator 3 HG05408A/ HG05408B/HG05408C:

Nominale spanning primair:	220–240 V~, 50/60 Hz

Nominale
spanning secundair: 30 V⎓, 6 W
Beschermingsklasse: ⧈
IP-klasse: IP44 (spatwaterdicht)
Transformator (modelnr. 23S0600G300W11D)
GS gekeurd.

HG05408A: warm wit
HG05408B: meerdere kleuren
HG05408C: koud wit

IR-afstandsbediening 4:
Batterij: 3 V, lithium-batterij, type CR2025

SELV: Beveiligde extra lage spanning (Safety Extra Low Voltage)
Tc: Temperatuur van de behuizing op het aangegeven punt

Omvang van de levering

1 lichtslinger
1 transformator
1 IR-afstandsbediening
1 CR2025 batterij (tenminste houdbaar tot (THT) 10/2026)
1 gebruiksaanwijzing

Veiligheidsinstructies

MAAK U VOOR DE EERSTE INGEBRUIKNAME VAN HET PRODUCT VERTROUWD MET ALLE BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN! GEEF ALLE DOCUMENTEN MEE WANNEER U HET PRODUCT AAN DERDEN DOORGEEFT!

- **⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN BIJ KLEUTERS EN KINDEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht hanteren met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat gevaar voor verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten de gevaren vaak. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.
- Dit product is geen speelgoed en hoort niet thuis in kinderhanden. Kinderen zijn zich niet bewust van de gevaren die ontstaan tijdens de omgang met het product.
- Dit product kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Zorg ervoor dat het product alleen door vakkundige personen wordt gemonteerd.
- ⚠ **VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR OVERVERHITTING!** Schakel het product niet in zolang het zich in de verpakking bevindt.
- Trek niet aan het netsnoer van het product en zorg ervoor dat het zodanig ligt dat niemand erover kan lopen of struikelen.
- Het product kan op alle normaal ontvlambare oppervlakken bevestigd worden.
- Bevestig geen extra voorwerpen aan het product.

Vermijd levensgevaar door elektrische schokken!

- Controleer voor gebruik of de netadapter op het lichtnet is aangesloten (220–240 V~).
- Controleer het product en de transformator vóór ieder gebruik op eventuele beschadigingen.
- Gebruik het product nooit wanneer u enige beschadiging heeft geconstateerd.
- De buitenste flexibele stroomkabel van het product kan niet worden vervangen; indien de kabel beschadigd is, moet het complete product worden afgevoerd.
- Het product bevat geen onderdelen die door de verbruiker kunnen worden onderhouden. De led's kunnen niet worden vervangen.
- Gebruik het product alleen met de meegeleverde transformator van het type (modelnr. 23S0600G300W11D), anders komt de garantie te vervallen.
- Open nooit een van de elektrische delen en steek er geen voorwerpen in.

- Bescherm de stroomkabel tegen scherpe randen, mechanische belastingen of warme oppervlaktes.
- Niet met scherpe klemmen of spijkers bevestigen.
- Trek de transformator voor de montage, demontage en reiniging altijd uit het stopcontact.
- 

- Raak noch de transformator van het product, noch het product zelf met natte handen aan.
- Het product mag niet elektrisch met een andere lichtslinger worden verbonden.
- Onderbreek de stroomtoevoer naar het product als u het gedurende een langere periode niet gebruikt (bijv. vakantie).
- Indien u vragen over het product heeft of onzeker bent dan kunt u een elektricien raadplegen.
- Houd er rekening mee dat de transformator ook zonder gebruik van het product nog een gering vermogen opneemt, zolang de transformator zich in het stopcontact bevindt. Voor het volledig uitschakelen haalt u de transformator uit het stopcontact.
- De led's kunnen niet worden vervangen.
- Mochten de led's aan het einde van hun levensduur uitvallen dan dient het gehele product te worden vervangen.

WAARSCHUWING! Het product mag niet zonder alle correct geplaatste dichtingsringen worden gebruikt.

- De LED-driver mag alleen door gespecialiseerd personeel worden vervangen.
- Sluit de lichtslinger nooit rechtstreeks aan op een stroomaansluiting met 220–240 V~.

Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
- Inslikken kan leiden tot inwendige verbrandingen, perforatie van zacht weefsel en tot de dood. Ernstige inwendige verbrandingen kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden.
-  **EXPLOSIEGEVAAR!** Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen/accu's niet kort en/of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen/accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

Risico dat de batterijen/accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen/accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren/direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!
-  **DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!** Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Als de batterijen/accu's lekken, dient u deze direct uit het product te halen om beschadigingen te vermijden.
- Gebruik alleen batterijen/accu's van hetzelfde type. Gebruik nooit nieuwe en oude batterijen/accu's door elkaar!
- Verwijder de batterijen/accu's, als u het product gedurende een langere periode niet gebruikt.

Risico op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterij/accu!
- Plaats de batterijen/accu's volgens de weergegeven polariteit (+) en (-) op batterij/accu en op product.
- Reinig de contacten van de batterij/accu en in het batterijvak voor het plaatsen met een droge, pluisvrije doek of wattenstaafje!

- Verwijder verbruikte batterijen/accu's direct uit het product.
- 
  BATTERIJEN BUITEN BEREIK VAN KINDEREN BEWAREN!
  Het inslikken kan chemische brandwonden, perforatie van zacht weefsel en de dood veroorzaken. Ernstige brandwonden kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden. Neem direct contact op met een arts.

● Gebruik (zie afb. A)

Opmerking: de led's zijn in serie geschakeld. Als één led defect is, kunnen in totaal tot 10 led's uitvallen.

- Steek de stekker van de stroomkabel in de bus van de transformator [3]. Draai de wartelmoer [5] met de klok mee vast.
- Steek de netadapter [3] in de contactdoos; het controlelampje van de netadapter [3] gaat eveneens branden.
- Druk op de Timer- en Mode-toets [2] om de lichtslinger [1] in te schakelen.
- Druk nogmaals op de Timer- en Mode-toets [2] om naar de volgende verlichtingsmodus te gaan. Wanneer u verlichtingsmodus 8 bereikt, wordt bij de volgende keer dat u de Timer- en Mode-toets [2] bedient het product uitgeschakeld.
  De verlichtingsmodus is als volgt samengesteld:
  1. Combinatie
  2. Golfvormig
  3. Sequentieel
  4. Slo-Glo
  5. Ciselerend/flitsend
  6. Langzaam overvloeiend
  7. Vonkelend/knipperend
  8. Continue verlichting
  9. Uitgeschakeld
- Haal de netadapter [3] uit het stopcontact om de lichtslinger [1] volledig uit te schakelen.

● In-/uitschakelen van het product met de IR-afstandsbediening

Opmerking: de infrarood-ontvanger bevindt zich op de adapter. Richt de IR-afstandsbediening [4] voor optimale ontvangst altijd direct op de ontvanger [9].

Opmerking: verwijder de isolatiestrip uit het batterijvak [7] voordat u de IR-afstandsbediening [4] voor het eerst in gebruik neemt.

- Zorg ervoor dat er zich geen obstakel tussen de zender en de adapter bevindt.
- Druk op de ON-toets [4a] van de IR-afstandsbediening [4] om de leds in te schakelen.
- Druk op de OFF-toets [4a] van de IR-afstandsbediening [4] om de leds uit te schakelen.

● Instellen van de lichteffecten met de IR-afstandsbediening

De volgende functies zijn beschikbaar:

Toets +: verhoogt de lichtintensiteit
Toets -: verlaagt de lichtintensiteit
Toets 1: combinatie
Toets 2: golfvormig
Toets 3: sequentieel
Toets 4: slo-glo
Toets 5: ciselerend/flitsend
Toets 6: langzaam overvloeiend
Toets 7: vonkelend/knipperend
Toets 8: continue verlichting

Opmerking: de OFF-toets [4a] van de IR-afstandsbediening [4] is alleen geschikt voor het tijdelijk uitschakelen. Voor het langdurig uitschakelen verwijdert u de netadapter [3] uit de contactdoos.

● Timer-functie

- Voor het inschakelen van de timer-functie houdt u de Timer- en Mode-toets [2] 2 seconden lang ingedrukt of drukt u op de Timer-toets [4a] van de IR-afstandsbediening [4] nadat u het product heeft aangesloten op de stroomvoorziening.

Het indicatielampje 8 gaat branden als de timer-functie is geactiveerd.

- Het product brandt continu gedurende 6 uur met een erop volgende pauze van 18 uur. Op het inschakel-tijdstip brandt het product opnieuw 6 uur, gevolgd door een 18 uur durende pauze.
- Om de timer-functie te deactiveren, houdt u de Timer- en Mode-toets 2 opnieuw ingedrukt of drukt u op de Timer-toets 4a van de IR-afstandsbediening 4 waarna het indicatielampje 8 uit gaat.
- Als de timer-functie is uitgeschakeld, brandt het product continu. Om het product volledig uit te schakelen, haalt u de netadapter 3 uit de contactdoos. De timer-functie kan in de desbetreffende gewenste verlichtingsmodus (1 – 8) worden ingeschakeld.

Batterijen vervangen (zie afb. B)

Als de reikwijdte van de IR-afstandsbediening 4 kleiner wordt, moet de batterij 6 worden vervangen.

1. Trek het batterijvak 7 open dat zich aan de onderkant van de IR-afstandsbediening 4 bevindt.
2. Verwijder de lege batterij 6, indien aanwezig.
3. Plaats een nieuwe batterij in het batterijvak 7. **Opmerking:** let bij het plaatsen van de batterij 6 op de juiste polariteit. Deze wordt op de achterkant van de IR-afstandsbediening 4 aangegeven.
4. Sluit het batterijvak 7.

Reiniging en onderhoud

⚠ VOORZICHTIG! KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK! Trek eerst de transformator 3 uit het stopcontact.
Omwille van de elektrische veiligheid mag het product nooit met water of andere vloeistoffen gereinigd en zeker niet daarin worden ondergedompeld.

- Gebruik geen oplosmiddelen, benzine e.d. Het product kan hierdoor beschadigd raken.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.
- Bij hardnekkige verontreinigingen met een iets vochtig gemaakte doek schoonmaken.

Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1 – 7: kunststoffen/20 – 22: papier en vezelplaten/80 – 98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.







Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen/accu's en/of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu's!

Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 427639_2301) als bewijs van aankoop bij de hand.
Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.
Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.
Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

Service

(NL) **Service Nederland**
Tel.: 08000225537
E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) **Service België**
Tel.: 080071011
Tel.: 80023970 (Luxemburg)
E-Mail: owim@lidl.be

CE IP44

Legenda zastosowanych piktogramów ..... Strona 36

Wstęp ..... Strona 36
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem ..... Strona 36
Opis części ..... Strona 36
Dane techniczne ..... Strona 36
Zawartość ..... Strona 37

Wskazówki bezpieczeństwa ..... Strona 37
Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii / akumulatorów ..... Strona 38

Zastosowanie ..... Strona 39
Włączanie / Wyłączanie produktu pilotem zdalnego sterowania na podczerwień ..... Strona 39
Sterowanie efektami świetlnymi za pomocą pilota zdalnego sterowania na podczerwień ..... Strona 39
Funkcja timera ..... Strona 40
Wymiana baterii ..... Strona 40

Czyszczenie i pielęgnacja ..... Strona 40

Utylizacja ..... Strona 40

Gwarancja ..... Strona 41
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej ..... Strona 42
Serwis ..... Strona 42

Legenda zastosowanych piktogramów			
⎓	Prąd stały/napięcie stałe	⧈	Klasa ochrony II
∿	Prąd zmienny/napięcie zmienne	⊖⊙⊕	Biegunowość bieguna wyjściowego
	Ochrona przed pryskającą wodą (IP44)	CE	Znak CE wskazuje zgodność z odpowiednimi Dyrektywami UE dotyczącymi tego produktu.
	Odporny na zwarcie transformator bezpieczeństwa		Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcja postępowania
	Niezależne urządzenie sterujące		

Girlanda świetlna z diodami LED

Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt ten nadaje się do użytku zarówno w pomieszczeniach, jak i na zewnątrz. Produkt ten przeznaczony jest do zastosowania jedynie w prywatnych gospodarstwach domowych, a nie w celach komercyjnych.

Opis części

1 Łańcuch świetlny
2 Przycisk Timer i Mode
3 Zasilacz sieciowy
4 Pilot zdalnego sterowania na podczerwień
4a Przyciski Włącz/Wyłącz/Timer
4b Przyciski Mode (1 do 8)
4c Przycisk DIM +/–
5 Nakrętka złączkowa
6 Bateria
7 Komora baterii
8 Światło wskaźnika
9 Odbiornik

Dane techniczne

Łańcuch świetlny 1 HG05408A/ HG05408B/HG05408C:

Napięcie robocze:	30 V⎓
Diody LED:	580 diod LED (diod LED nie można wymienić)
Klasa IP:	IP44 (ochrona przed pryskającą wodą)
Z certyfikatem GS	
Pobór mocy (wraz z zasilaczem sieciowym 3):	ok. 7 W

Zasilacz sieciowy 3 HG05408A/ HG05408B/HG05408C:

Napięcie znamionowe główne:	220–240 V~, 50/60 Hz
Napięcie znamionowe wtórne:	30 V⎓, 6 W
Klasa ochrony:	⧈
Klasa IP:	IP44 (ochrona przed pryskającą wodą)

Zasilacz sieciowy (nr modelu 23S0600G300W11D) sprawdzony przez GS.

HG05408A:	ciepła biel
HG05408B:	wiele kolorów
HG05408C:	zimna biel

Pilot zdalnego sterowania na podczerwień 4:

Bateria:	3 V, bateria litowa, typ CR2025
SELV:	bardzo niskie napięcie bezpieczne (safety extra low voltage)
Tc:	temperatura obudowy w danym punkcie

Zawartość

1 łańcuch świetlny
1 zasilacz sieciowy
1 pilot zdalnego sterowania na podczerwień
1 bateria CR2025 (najlepiej zużyć przed 10/2026)
1 instrukcja obsługi

Wskazówki bezpieczeństwa

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM PRODUKTU NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI WSKAZÓWKAMI OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA! W PRZYPADKU PRZEKAZANIA PRODUKTU INNEJ OSOBIE NALEŻY DOŁĄCZYĆ DO NIEGO CAŁĄ DOKUMENTACJĘ!



- **⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA I WYPADKU DLA DZIECI!** Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowania. Istnieje zagrożenie uduszeniem spowodowane przez materiał opakowaniowy. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Należy zawsze trzymać dzieci z dala od produktu.
- Niniejszy produkt nie jest zabawką, nie powinien znaleźć się w rękach dzieci. Dzieci nie są w stanie rozpoznać ryzyka, jakie powstaje poprzez obchodzenie się z produktem.
- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Zadbać o to, aby produkt został zamontowany przez osobę posiadającą odpowiednie kwalifikacje.

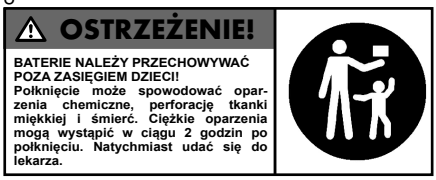
⚠ **OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PRZEGRZANIA!** Nie należy uruchamiać produktu w opakowaniu.

- Nie ciągnąć produktu za kabel zasilający i poprowadzić go w taki sposób, aby nikt nie mógł na niego nastąpić ani potknąć się o niego.
- Produkt można użytkować na wszystkich powierzchniach o normalnym stopniu palności.
- Do produktu nie należy przymocowywać dodatkowych przedmiotów.



Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią!

- Przed użyciem należy się upewnić, że zasilacz jest podłączony do sieci elektrycznej (220–240 V~).
- Przed każdym podłączeniem produktu i zasilacza sieciowego do sieci upewnić się, że nie został on w jakikolwiek sposób uszkodzony.

- Nie używać produktu w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Elastyczny przewód sieciowy tego produktu nie może być wymieniany. W razie uszkodzenia przewodu produkt należy zutylizować.
- Ten produkt nie zawiera elementów, które mogą być konserwowane przez użytkownika. Diod LED nie można wymienić.
- Produktu należy używać wyłącznie z dostarczonym zasilaczem sieciowym typu (nr modelu 23S0600G300W11D), w innym przypadku wygasają wszelkie roszczenia gwarancyjne.
- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów.
- Chronić przewód sieciowy przed ostrymi krawędziami, obciążeniami mechanicznymi i gorącymi powierzchniami.
- Nie mocować za pomocą ostrych klamer lub gwoździ.
- Przed montażem, demontażem lub czyszczeniem zasilacz sieciowy zawsze wyciągać z gniazdka.
- 

- Nie dotykać zasilacza sieciowego produktu ani produktu wilgotnymi rękoma.
- Produkt nie powinien być łączony elektrycznie z innym łańcuchem świetlnym.
- W razie dłuższej przerwy w używaniu (np. urlop) odłączyć produkt od sieci elektrycznej.
- W przypadku pytań lub wątpliwości odnośnie produktu należy poradzić się zakładu elektrycznego.
- Należy pamiętać, że zasilacz sieciowy bez uruchomienia produktu nadal pobiera małą ilość mocy tak długo, jak zasilacz sieciowy znajduje się w gniazdku. Aby całkowicie wyłączyć, wyjąć zasilacz sieciowy z gniazdka wtykowego.
- Wymiana diod LED jest niemożliwa.
- Jeśli diody LED przestaną działać z powodu zużycia, należy wymienić cały produkt.

OSTRZEŻENIE! Nie wolno używać produktu bez wszystkich odpowiednio nałożonych pierścieni uszczelniających.

- Sterownik LED może być wymieniany jedynie przez wykwalifikowany personel.
- Nigdy nie należy podłączać łańcucha świetlnego bezpośrednio do źródła zasilania 220–240 V~.

Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów

- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Baterie/akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!
- Połknięcie może prowadzić do oparzeń, perforacji tkanki miękkiej i śmierci. Ciężkie poparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin po połknięciu.
-  **NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!** Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie. Baterii/akumulatorów nie należy zwierać i/lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie należy wrzucać baterii/akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii/akumulatorów na obciążenia mechaniczne.

Ryzyko wycieku kwasu z baterii/akumulatorów

- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie/akumulatory, np. kaloryferów/bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli wyciekną baterie/akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!
-  **ZAKŁADAĆ RĘKAWICE OCHRONNE!** Wylane lub uszkodzone baterie/akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.
- W przypadku wycieku baterii/akumulatorów natychmiast usunąć je z produktu, aby uniknąć uszkodzeń.

- Używać wyłącznie baterii/akumulatorów tego samego typu. Nie zakładać razem nowych oraz zużytych baterii/akumulatorów!
- Jeżeli produkt nie jest przez dłuższy czas używany, baterie/akumulatorynależy wyjąć.

Ryzyko uszkodzenia produktu

- Używać wyłącznie zalecanego rodzaju baterii/akumulatora!
- Włożyć baterie/akumulatory zgodnie z oznaczeniem biegunów (+) i (-) na baterii/akumulatorze i produkcie.
- Oczyścić styki baterii/akumulatora i w komorze baterii przed włożeniem suchą, niestrzępiącą się szmatką lub patyczkiem higienicznym!
- Zużyte baterie/akumulatory wyjąć jak najszybciej z produktu.
-  **PRZECHOWYWAĆ BATERIE POZA ZASIĘGIEM DZIECI!** Połknięcie baterii może prowadzić do poparzeń chemicznych, perforacji tkanki miękkiej i śmierci. Ciężkie obrażenia mogą powstać w ciągu 2 godzin po połknięciu. Natychmiast skorzystać z pomocy lekarskiej.

● Zastosowanie (patrz rys. A)

Wskazówka: Diody LED połączone są szeregowo. Uszkodzenie jednej diody LED może spowodować awarię w sumie do 10 diod LED.

- □ Włożyć wtyczkę przewodu sieciowego do gniazdka zasilacza sieciowego 3. Dokręcić nakrętkę złączkową 5 w kierunku ruchu wskazówek zegara.
- □ Podłączyć zasilacz sieciowy 3 do gniazdka wtykowego; jednocześnie zaświeci się lampka kontrolna zasilacza sieciowego 3.
- □ Nacisnąć przycisk Timer i Mode 2, aby włączyć łańcuch świetlny 1.
- □ Ponownie nacisnąć przycisk Timer i Mode 2, aby przejść do następnego trybu oświetlenia. Po przejściu do trybu oświetlenia 8 kolejne naciśnięcie przycisku Timer i Mode 2 wyłącza produkt.
  Tryb świecenia jest wykonywany w poniższy sposób:
  1. Kombinacja
  2. Kształt fali
  3. Sekwencyjnie
  4. Slo-Glo
  5. Cyzelowanie/Błyskanie
  6. Wolne przechodzenie
  7. Iskrzenie/Miganie
  8. Stałe świecenie
  9. Wyłączony
- □ Wyciągnąć zasilacz sieciowy 3 z gniazdka, aby całkowicie wyłączyć łańcuch świetlny 1.

● Włączanie/Wyłączanie produktu pilotem zdalnego sterowania na podczerwień

Wskazówka: Odbiornik podczerwieni znajduje się przy adapterze. W celu optymalnego odbioru zawsze kierować pilota zdalnego sterowania na podczerwień 4 bezpośrednio na odbiornik 9.
Wskazówka: Usunąć pasek izolacyjny z komory baterii 7, zanim po raz pierwszy. skorzysta się z pilota zdalnego sterowania na podczerwień 4.

- □ Upewnić się, że między nadajnikiem a adapterem nie znajduje się żadna przeszkoda.
- □ Nacisnąć przycisk Włącz 4a na pilocie zdalnego sterowania na podczerwień 4, aby włączyć diody LED.
- □ Nacisnąć przycisk OFF 4a na pilocie zdalnego sterowania na podczerwień 4, aby wyłączyć diody LED.

● Sterowanie efektami świetlnymi za pomocą pilota zdalnego sterowania na podczerwień

Dostępne są następujące funkcje:

Przycisk +: Zwiększa intensywność światła
Przycisk -: Zmniejsza intensywność światła
Przycisk 1: Kombinacja
Przycisk 2: Fale
Przycisk 3: Sekwencyjnie
Przycisk 4: Slo-Glo
Przycisk 5: Cyzelowanie/Błyskanie
Przycisk 6: Wolne przechodzenie
Przycisk 7: Iskrzenie/Miganie

Przycisk 8: Stałe świecenie
Wskazówka: Przycisk Wyłącz 4a pilota zdalnego sterowania na podczerwień 4 nadaje się jedynie do krótkotrwałego wyłączania. Aby wyłączyć na stałe, należy odłączyć zasilacz sieciowy 3 od gniazdka.

Funkcja timera

- Aby włączyć funkcję timera, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk Timer i Mode 2 przez 2 sekundy lub nacisnąć przycisk Timer 4a na pilocie zdalnego sterowania na podczerwień 4 po podłączeniu produktu do źródła zasilania. Światło wskaźnika 8 świeci się, kiedy aktywowana jest funkcja timera.
- Produkt świeci stale przez 6 godzin, potem następuje 18-godzinna przerwa. Produkt ponownie będzie świecił przez 6 godzin do czasu włączenia, potem nastąpi 18-godzinna przerwa.
- Aby dezaktywować funkcję timera, nacisnąć i przytrzymać przycisk Timer i Mode 2 lub nacisnąć przycisk Timer 4a na pilocie zdalnego sterowania na podczerwień 4 ponownie, a światło wskaźnika 8 zgaśnie.
- Jeśli funkcja timera jest wyłączona, produkt świeci stale. Aby produkt całkowicie wyłączyć, należy wyjąć zasilacz sieciowy 3 z gniazdka. Funkcja minutnika może zostać włączona w wybranym trybie świecenia (1–8).

Wymiana baterii (patrz rys. B)

Jeśli zasięg pilota zdalnego sterowania na podczerwień 4 zmniejszy się, należy wymienić baterię 6.

1. Odsunąć komorę baterii 7, która znajduje się na spodzie pilota zdalnego sterowania na podczerwień 4.
2. Usunąć zużytą baterię 6, jeśli jest.
3. Włożyć nową baterię do komory baterii 7.
   Wskazówka: Należy zwracać uwagę, aby założyć baterię 6 zgodnie z ułożeniem biegunów. Jest ono podane na odwrotnej stronie pilota zdalnego sterowania na podczerwień 4.
4. Zamknąć komorę baterii 7.

Czyszczenie i pielęgnacja

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!
W pierwszej kolejności wyjąć zasilacz sieciowy 3 z gniazdka.
Ze względów bezpieczeństwa elektrycznego produktu nigdy nie wolno czyścić wodą i innymi płynami ani zanurzać go w wodzie.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny i podobnych substancji. W przeciwnym razie produkt może zostać uszkodzony.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się szmatki.
- W przypadku silniejszych zabrudzeń czyścić lekko wilgotną ściereczką.

Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne/20–22: Papier i tektura/ 80–98: Materiały kompozytowe.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miej-

scach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.



Produkt, w tym akcesoriai materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzuć je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

Uszkodzone lub zużyte baterie/akumulatory muszą być poddane recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE i jej zmianami. Oddać baterie/akumulatory i/lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



Niewłaściwa utylizacja baterii/akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii/akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie/akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaże wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 427639_2301) jako dowód zakupu.
Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowe, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.
W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.
Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

Serwis

(PL) **Serwis Polska**
Tel.: 008004911946
E-Mail: owim@lidl.pl

CE IP44

Legenda použitých piktogramů ..... Strana 44

Úvod ..... Strana 44
Použití ke stanovenému účelu ..... Strana 44
Popis dílů ..... Strana 44
Technické údaje ..... Strana 44
Obsah dodávky ..... Strana 45

Bezpečnostní upozornění ..... Strana 45
Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory ..... Strana 46

Použití ..... Strana 46
Zapínání a vypínání výrobku infračerveným dálkovým ovládáním ..... Strana 47
Řízení světelných efektů pomocí infračerveného dálkového ovládání ..... Strana 47
Funkce časovače ..... Strana 47
Výměna baterií ..... Strana 48

Čistění a ošetřování ..... Strana 48

Zlikvidování ..... Strana 48

Záruka ..... Strana 48
Postup v případě uplatňování záruky ..... Strana 49
Servis ..... Strana 49

Legenda použitých piktogramů			
	Stejnosměrný proud/stejnosměrné napětí		Třída ochrany II
	Střídavý proud/střídavé napětí		Polarita výstupního pólu
	Ochrana před stříkající vodou ze všech stran (IP44)		Značka CE vyjadřuje soulad s příslušnými směrnicemi EU, které se vztahují na tento výrobek.
	Proti zkratu odolný bezpečnostní transformátor		Bezpečnostní upozornění Instrukce
	Nezávislý předřadník		

Světelný LED řetěz Galaxie

Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je vhodný pro provoz v místnostech i venku. Výrobek je určen pouze pro privátní použití v domácnosti, není vhodný pro živnostenské podnikání.

Popis dílů

1 Světelný řetěz
2 Tlačítko časovače a režimu
3 Síťový adaptér
4 Infračervené dálkové ovládání
4a Tlačítka vypínače a časovače
4b Tlačítka režimů (1 až 8)
4c Tlačítko DIM +/–
5 Převlečná matice
6 Baterie
7 Přihrádka na baterie
8 Ukazatel světla
9 Přijímač

Technické údaje

Světelný řetěz 1 HG05408A/HG05408B/ HG05408C:

Provozní napětí:	30 V⎓
LED:	580 LED (LED nelze vyměnit)
IP-třída:	IP44 (chráněno proti stříkající vodě)

certifikováno u GS.

Příkon (včetně síťového adaptéru 3):	cca 7 W

Síťový adaptér 3 HG05408A/HG05408B/ HG05408C:

Primární jmenovité napětí:	220–240 V~, 50/60 Hz
Sekundární jmenovité napětí:	30 V⎓, 6 W
Třída ochrany:	⧈
IP-třída:	IP44 (chráněno proti stříkající vodě)

Síťový adaptér (model č. 23S0600G300W11D) testováno od GS.

HG05408A:	teplá bílá barva
HG05408B:	více barev
HG05408C:	studená bílá barva

Infračervené dálkové ovládání 4**:**

Baterie:	3 V, lithium baterie, typ CR2025
SELV:	bezpečné nízké napětí (safety extra low voltage)
Tc:	teplota tělesa v uvedeném bodě

Obsah dodávky

1 světelný řetěz:
1 síťový adaptér
1 infračervené dálkové ovládání
1 baterie CR2025 (životnost nejméně do 10/2026)
1 návod k obsluze

Bezpečnostní upozornění

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM VÝROBKU SE SEZNAMTE SE VŠEMI POKYNY K OBSLUZE A BEZPEČNOSTNÍMI UPOZORNĚNÍMI! PŘI PŘEDÁVÁNÍ VÝROBKU TŘETÍ OSOBĚ PŘEDÁVEJTE SOUČASNĚ I VŠECHNY JEHO PODKLADY!

- **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRANĚNÍ MALÝCH I VĚTŠÍCH DĚTÍ!**
  Nikdy nenechte děti bez dozoru s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podcení nebezpečí. Výrobek chraňte před dětmi.
- Tento výrobek není hračka a nepatří do dětských rukou. Děti nemohou při zacházení s výrobkem rozpoznat hrozící nebezpečí.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnosti nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.
- Dbejte na to, aby výrobek namontovaly jen osoby s odbornými znalostmi.

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ PŘEHŘÁTÍ!

- Nezapínejte výrobek v obalu.
- Netahejte za síťový kabel výrobku a ujistěte se, že přes síťový kabel nemůže nikdo chodit ani o něj zakopnout.
- Výrobek lze používat na všech normálně hořlavých plochách.
- Nepřipevňujte na výrobek žádné další předměty.

Zabraňte ohrožení života elektrickým proudem!

- Před použitím se ujistěte, že je síťový adaptér připojený k elektrické síti (220–240 V~).
- Před každým připojením na rozvod elektrického proudu zkontrolujte výrobek a síťový adaptér jestli nejsou poškozené.
- Nepoužívejte výrobek pokud jste zjistili že je poškozený.
- Vnější, pružný přívodní kabel výrobku nelze vyměnit, v případě jeho poškození se musí celý výrobek odstranit do odpadu.
- Výrobek neobsahuje díly, u kterých by musel uživatel provádět údržbu. LED nelze vyměnit.
- Používejte výrobek jen s dodaným typem síťového adaptéru (model č. 23S0600G300W11D), jinak zanikají veškeré nároky ze záruky.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestrkejte jakékoli předměty.
- Síťový kabel chraňte před ostrými hranami, mechanickým namáháním a horkými povrchy.
- Nepřipevňujte výrobek ostrými svorkami nebo hřebíky.
- Před montáží, demontáží nebo čištěním vždy vytáhněte síťový adaptér ze zásuvky elektrického proudu.

- 

- Nedotýkejte se síťového adaptéru ani výrobku mokrýma rukama.
- Výrobek se nesmí elektricky spojovat s jiným světelným řetězem.
- Při delším nepoužívání (např. o dovolené) odpojte výrobek od přívodu elektrického proudu.
- V případě, že si nejste jistí nebo máte ještě otázky k výrobku, kontaktujte příslušnou odbornou dílnu.
- Vezměte na vědomí, že pokud je síťový adaptér v zásuvce, odebírá výrobek i mimo provoz malé množství proudu. K úplnému vypnutí, vytáhněte adaptér ze zásuvky.
- LED nelze vyměnit.
- Po výpadku nebo poškození LED se musí celý výrobek vyměnit.

⚠ **VÝSTRAHA!** Výrobek se nesmí používat bez správně nasazených těsnění.

- LED ovladač smí vyměňovat jen odborník.
- Světelný řetěz nikdy nepřipojujte přímo k přívodu elektrického proudu o napětí 220–240V~.

Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
- Při požití může dojít k popáleninám, perforaci měkkých tkání a úmrtí. K závažným popáleninám může dojít do 2 hodin po požití.
-  **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Nenabíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte. Baterie nebo akumulátory nezkratujte ani je neotevírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.
- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

Nebezpečí vytečení baterií/akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.
- V případě vytečení baterií/akumulátorů zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!
-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.
- V případě vytečení ihned odstraňte baterie nebo akumulátory z výrobku, abyste zabránili jeho poškození!
- Používejte jen baterie nebo akumulátory stejného typu. Nekombinujte staré baterie nebo akumulátory s novými!
- Odstraňte baterie nebo akumulátory při delším nepoužívání z výrobku.

Nebezpečí poškození výrobku

- Používejte jen udaný typ baterie nebo akumulátoru!
- Nasazujte baterie nebo akumulátory podle označení polarity (+) a (-) na bateriích nebo akumulátorech a na výrobku.
- Vyčistěte kontakty na baterii/akumulátoru a v přihrádce na baterie před jejich vložením suchou utěrkou, která nepouští vlákna, nebo vatovým tamponem!
- Vybité baterie nebo akumulátory ihned vyjměte z výrobku.
-  **UCHOVÁVEJTE BATERIE MIMO DOSAH DĚTÍ!** Spolknutí může způsobit poleptání, proděravění měkkých tkání a smrt. K těžkým popáleninám může dojít během 2 hodin po spolknutí. Ihned vyhledat lékaře.

Použití (viz obr. A)

Poznámka: Osvětlovací prostředky jsou zapojené do série. Jestliže je jedná LED vadná, může zapříčinit výpadek až 10 ostatních LED.

- Zastrčte zástrčku síťového kabelu do zdířky síťového adaptéru [3]. Utáhněte převlečnou matici [5].
- Zastrčte síťový adaptér [3] do zásuvky; kontrolka síťového adaptéru [3] se současně rozsvítí.
- Pro zapnutí světelného řetězu [1] stiskněte tlačítka Timer a Mode [2].
- Pro přechod do dalšího režimu svícení stiskněte znovu tlačítka Timer a Mode [2]. Po dosažení režimu svícení 8 se dalším stisknutím tlačítek Timer a Mode [2] výrobek vypne.
  Režimy svícení:
  1. Kombinace
  2. Vlnovitě
  3. Sekvenční
  4. Slo-Glo
  5. Cizelující/blýskající
  6. Pomalé klouzání
  7. Jiskřící/blikající
  8. Nepřetržité světlo
  9. Vypnuto
- Pro úplné vypnutí světelného řetězu [1] vytáhněte síťový adaptér [3] ze zásuvky elektrického proudu.

Zapínání a vypínání výrobku infračerveným dálkovým ovládáním

Poznámka: Přijímač infračervených paprsků se nachází na adaptéru. Pro nejlepší příjem nasměrujte infračervené dálkové ovládání [4] vždy přímo na přijímač infračervených paprsků [9].
Poznámka: Před prvním použitím infračerveného dálkového ovládání [4] nejdříve odstraňte z přihrádky na baterie [7] izolační proužek.

- Dávejte pozor, aby nebyla žádná překážka mezi vysílačem a adaptérem.
- Pro zapnutí LED stiskněte tlačítko ZAP [4a] na infračerveném dálkovém ovladači [4].
- Pro vypnutí LED stiskněte tlačítko VYP [4a] na infračerveném dálkovém ovladači [4].

Řízení světelných efektů pomocí infračerveného dálkového ovládání

K dispozici jsou následující funkce:

Tlačítko +: zvyšuje intenzitu světla
Tlačítko -: snižuje intenzitu světla
Tlačítko 1: kombinace
Tlačítko 2: vlnovitě
Tlačítko 3: sekvenční
Tlačítko 4: Slo-Glo
Tlačítko 5: cizelující/blýskající
Tlačítko 6: pomalé klouzání
Tlačítko 7: jiskřící/blikající
Tlačítko 8: trvalé světlo

Poznámka: Tlačítko VYP [4a] na infračerveném dálkovém ovládání [4] je vhodné jen k přechodnému vypnutí světla. K úplnému vypnutí výrobku odpojte síťový adaptér [3] ze zásuvky elektrického proudu.

Funkce časovače

- Po připojení výrobku na síť elektrického proudu můžete aktivovat funkci časovače stisknutím tlačítka časovače a režimů [2] na 2 vteřiny nebo stisknutím tlačítka časovače [4a] na infračerveném dálkovém ovládání [4]. Při aktivované funkci časovače svítí ukazatel [8].
- Výrobek svítí po dobu 6 hodin, potom následuje přestávka 18 hodin. Poté se výrobek rozsvítí v době prvního zapnutí znovu na 6 hodin, následuje nová 18hodinová přestávka.
- Funkci časovače můžete deaktivovat dalším stisknutím a přidržením tlačítka časovače a režimů [2] nebo stisknutím tlačítka časovače [4a] na infračerveném dálkovém ovládání [4], ukazatel [8] zhasne.
- Pokud je časovač vypnutý, svítí výrobek trvale. K úplnému vypnutí výrobku odpojte síťový adaptér [3] ze zásuvky elektrického proudu. Funkci časovače můžete zapnout v požadovaném světelném režimu (1 – 8).

Výměna baterií (viz obr. B)

Jestliže se zkrátí dosah infračerveného dálkového ovládání 4, je třeba vyměnit jeho baterii 6.

1. Vytáhněte přihrádku na baterie 7 na spodní straně infračerveného dálkového ovládání 4.
2. Vyjměte vybitou baterii 6.
3. Vložte novou baterii do přihrádky 7.
   Poznámka: Dbejte na to, abyste vložili baterii 6 se správnou polaritou. Správná polarita je zobrazena na zadní straně infračerveného dálkového ovládání 4.
4. Uzavřete přihrádku na baterie 7.

Čistění a ošetřování

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM! Nejdříve vytáhněte síťový adaptér 3 ze zásuvky elektrického proudu.
Z důvodů elektrické bezpečnosti se výrobek nikdy nesmí omývat vodou nebo jinými kapalinami nebo dokonce do vody ponořit.

- Nepoužívejte rozpouštědla, benzin apod. Mohli by jste výrobek poškodit.
- Na čištění používejte jen suchý hadr nepouštějící vlákna.
- Při silnějším znečištění vyčistit mírně navlhčeným hadrem.

Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.



Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady. Logo Triman platí jen pro Francii.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí, podle směrnice 2006/66/ES a jejích příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběren.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií/ akumulátorů!

Baterie/akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie/ akumulátory u komunální sběrny.

Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používaný anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 427639_2301) jako doklad o zakoupení.
Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.
V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.
Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

Servis

(CZ) **Servis Česká republika**
Tel.: 800600632
E-Mail: owim@lidl.cz

CE IP44

Legenda použitých piktogramov ... Strana 51

Úvod ... Strana 51
Používanie v súlade s určeným účelom ... Strana 51
Popis častí ... Strana 51
Technické údaje ... Strana 51
Obsah dodávky ... Strana 52

Bezpečnostné upozornenia ... Strana 52
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií / akumulátorových batérií ... Strana 53

Používanie ... Strana 54
Za-/vypnutie výrobku pomocou IR-diaľkového ovládania ... Strana 54
Ovládanie svetelnej reťaze pomocou IR-diaľkového ovládania ... Strana 54
Funkcia časovača ... Strana 54
Výmena batérií ... Strana 55

Čistenie a údržba ... Strana 55

Likvidácia ... Strana 55

Záruka ... Strana 56
Postup v prípade poškodenia v záruke ... Strana 56
Servis ... Strana 56

Legenda použitých piktogramov			
⎓	Jednosmerný prúd/napätie	⧈	Trieda ochrany II
~	Striedavý prúd/napätie	⊖⊙⊕	Polarita výstupného pólu
	S ochranou proti striekajúcej vode (IP44)	CE	Značka CE uvádza zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok.
	Skratuvzdorný bezpečnostný transformátor		Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny
	Nezávislý prevádzkový prístroj		

Svetelná LED reťaz

Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhe a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

Používanie v súlade s určeným účelom

Tento výrobok je vhodný na používanie v interiéri i v exteriéri. Výrobok je určený iba na používanie v súkromných domácnostiach a nie na komerčné účely.

Popis častí

1 Svetelná reťaz
2 Tlačidlo Timer a Mode
3 Sieťový diel
4 IR-diaľkové ovládanie
4a Za-/vypínač/Timer
4b Tlačidlá Mode (1 až 8)
4c Tlačidlá DIM +/–
5 Prevlečná matica
6 Batéria
7 Priečinok pre batériu
8 Svetelný ukazovateľ
9 Prijímač

Technické údaje

Svetelná reťaz 1 HG05408A/HG05408B/ HG05408C:

Prevádzkové napätie:	30 V⎓
LED:	580 LED (LED nie je možné vymeniť)
IP-trieda:	IP44 (s ochranou proti striekajúcej vode)
certifikátom GS.	
Príkon (vrátane sieťového dielu 3):	cca. 7 W

Sieťový diel 3 HG05408A/HG05408B/ HG05408C:

Sieťové napätie primárne:	220–240 V~, 50/60 Hz

Menovité napätie sekundárne:	30 V⎓, 6 W
Ochranná trieda:	⧈
IP-trieda:	IP44 (s ochranou proti striekajúcej vode)

Sieťový diel (Model č. 23S0600G300W11D)
GS testované.

HG05408A:	teplá biela
HG05408B:	viacfarebná
HG05408C:	studená biela

IR-diaľkové ovládanie [4]**:**

Batéria:	3 V, lítiová batéria, typ CR2025
SELV:	Ochranné nízke napätie (Safety extra low voltage)
Tc:	Teplota schránky na uvedenom bode

Obsah dodávky

1 svetelná reťaz
1 sieťový diel
1 IR-diaľkové ovládanie
1 CR2025 batéria (minimálna trvanlivosť do 10/2026)
1 návod na používanie

Bezpečnostné upozornenia

PRED PRVÝM POUŽITÍM VÝROBKU SA OBOZNÁMTE SO VŠETKÝMI OVLÁDACÍMI A BEZPEČNOSTNÝMI UPOZORNENIAMI! V PRÍPADE PREDANIA VÝROBKU TRETÍM OSOBÁM S NÍM ODOVZDAJTE AJ VŠETKY PODKLADY!

- 

⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI! Deti nikdy nenechávajte bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenia obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.
- Tento výrobok nie je na hranie, nepatrí do rúk deťom. Deti nedokážu rozoznať nebezpečenstvá, ktoré vznikajú pri manipulácii s výrobkom.
- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Dbajte na to, aby výrobok montovali iba osoby s odbornými znalosťami.

⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO PREHRIATIA!

- Výrobok neprevádzkujte v obale.
- Neťahajte za sieťové vedenie výrobku a zabezpečte, aby bolo položené tak, aby naň nikto nestúpal alebo oň nemohol nikto zakopnúť.
- Výrobok je možné používať na všetkých bežne horľavých povrchoch.
- Na výrobok neupevňujte žiadne dodatočné predmety.



Zabráňte nebezpečenstvu ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!

- Pred použitím sa uistite, že je sieťový diel pripojený k zdroju napájania (220–240 V~).
- Pred každým zapojením do siete skontrolujte prípadné poškodenia výrobku a sieťového dielu.
- Ak zistíte akékoľvek poškodenie výrobku, nikdy ho nepoužívajte.
- Vonkajšie ohybné sieťové vedenie výrobku nie je možné vymeniť; ak je sieťové vedenie poškodené, je potrebné celý výrobok zlikvidovať.
- Výrobok neobsahuje diely, ktoré môže udržiavať spotrebiteľ. LED diódy nie je možné vymeniť.
- Výrobok používajte len spolu s dodaným sieťovým dielom typu (Model č. 23S0600G300W11D), inak zanikajú akékoľvek nároky na poskytnutie záruky.

- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety.
- Sieťové vedenie chráňte pred ostrými hranami, mechanickou záťažou a horúcimi povrchmi.
- Neupevňujte pomocou ostrých svoriek alebo klincov.
- Pred montážou, demontážou alebo čistením vždy vytiahnite sieťový diel zo zásuvky.
- 

- Sieťového dielu výrobku ani samotného výrobku sa nedotýkajte mokrými rukami.
- Výrobok nemožno elektricky spájať s inou svetelnou reťazou.
- Ak výrobok dlhší čas nepoužívate (napr. počas dovolenky), odpojte ho z elektrickej siete.
- V prípade otázok týkajúcich sa výrobku alebo pochybností sa obráťte na odbornú elektropredajňu.
- Myslite na to, že sieťový diel i mimo prevádzky produktu naďalej prijíma určitý výkon, pokiaľ sa nachádza v zásuvke. Pre úplné vypnutie vytiahnite sieťový diel zo zásuvky.
- LED diódy nie je možné vymeniť.
- Ak LED na konci svojej životnosti vypadnú, je potrebné vymeniť celý výrobok.

VAROVANIE! Výrobok nesmie byť používaný bez všetkých správne umiestnených tesniacich krúžkov.

- LED ovládač smie vymieňať iba odborník.
- Svetelnú reťaz nikdy nezapájajte priamo do napájacieho zdroja s napätím 220–240 V~.

Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/akumulátorových batérií

- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Batérie/akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!
- Prehltnutie môže mať za následok popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať do 2 hodín po prehltnutí.
-  **NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!** Nenabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte. Batérie/akumulátorové batérie neskratujte a/alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.
- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nehádžte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie/akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

Riziko vytečenia batérií/akumulátorových batérií

- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách/priamom slnečnom žiarení.
- Ak batérie/akumulátorové batérie vytiekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!
-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.
- V prípade vytečenia batérií/akumulátorových batérií ich ihneď vyberte z výrobku, aby ste predišli vzniku škôd.
- Používajte iba batérie/akumulátorové batérie rovnakého typu. Nekombinujte staré batérie/akumulátorové batérie s novými!
- Ak produkt dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho batérie/akumulátorové batérie.

Riziko poškodenia produktu

- Používajte výhradne uvedený typ batérií/akumulátorových batérií!
- Vložte batérie/akumulátorové batérie podľa označenia polarity (+) a (-) na batérii/akumulátorovej batérii a výrobku.
- Pred vložením očistite kontakty na batérii/akumulátorovej batérii a v priečinku pre batériu

suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, alebo vatovou tyčinkou!

- Vybité batérie/akumulátorové batérie ihneď vyberte z produktu.
-  **BATÉRIE SKLADUJTE MIMO DOSAHU DETÍ!** Prehltnutie môže spôsobiť chemické popáleniny, perforáciu tkaniny mäkkých častí a smrť. Ťažké popáleniny sa môžu vyskytnúť dve hodiny po prehltnutí. Okamžite vyhľadajte lekára.

Používanie (pozri obr. A)

Poznámka: LED-diódy sú spínané porade. Ak je jedna LED defektná, môže vypadnúť celkovo až 10 LED-diód.

- Zasuňte zástrčku sieťového vedenia do zásuvky sieťového dielu [3]. Pevne utiahnite prevlečnú maticu [5] v smere hodinových ručičiek.
- Zastrčte sieťový diel [3] do zásuvky; kontrolné svetielko sieťového dielu [3] sa zároveň rozsvieti.
- Stlačte tlačidlo Timer a Mode [2] pre zapnutie svetelnej reťaze [1].
- Znova stlačte tlačidlo Timer a Mode [2], aby ste prešli k ďalšiemu osvetľovaciemu režimu. Keď dosiahnete osvetľovací režim 8, ďalšie stlačenie tlačidla Timer a Mode [2] výrobok znovu vypne.
  Osvetľovací režim je uvedený nasledovne:
  1. Kombinácia
  2. Vlnovito
  3. Sekvenčne
  4. Slo-Glo
  5. Trblietajúc/Blýskajúc
  6. Pomalý prechod
  7. Iskriac/Blikajúc
  8. Stále svetlo
  9. Vypnuté
- Vytiahnite sieťový diel [3] zo zásuvky, aby ste svetelnú reťaz [1] úplne vypli.

Za-/vypnutie výrobku pomocou IR-diaľkového ovládania

Poznámka: Infračervený prijímač sa nachádza na adaptéri. Pre optimálny príjem nasmerujte IR-diaľkové ovládanie [4] vždy priamo na prijímač [9].
Poznámka: Odstráňte izolačný pásik z priečinka pre batériu [7] predtým, ako prvý krát použijete IR-diaľkové ovládanie [4].

- Ubezpečte sa, že sa medzi vysielačom a adaptérom nenachádza žiadna prekážka.
- Pre zapnutie LED-diód stlačte zapínač [4a] na IR-diaľkovom ovládaní [4].
- Pre vypnutie LED-diód stlačte tlačidlo OFF [4a] na IR-diaľkovom ovládaní [4].

Ovládanie svetelnej reťaze pomocou IR-diaľkového ovládania

K dispozícii máte nasledujúce funkcie:

Tlačidlo +: Zvyšuje intenzitu svetla
Tlačidlo -: Znižuje intenzitu svetla
Tlačidlo 1: Kombinácia
Tlačidlo 2: Vlnovito
Tlačidlo 3: Sekvenčne
Tlačidlo 4: Slo-Glo
Tlačidlo 5: Iskriac/Blýskajúc
Tlačidlo 6: Pomalý prechod
Tlačidlo 7: Trblietajúc/Blikajúc
Tlačidlo 8: Stále svetlo

Poznámka: Vypínač [4a] IR-diaľkového ovládania [4] je vhodný iba na dočasné vypínanie. Pre trvalé vypnutie výrobku vytiahnite sieťový diel [3] zo zásuvky.

Funkcia časovača

- Pre zapnutie funkcie časovača stlačte a podržte na 2 sekundy tlačidlo Timer a Mode [2] alebo stlačte tlačidlo Timer [4a] na IR-diaľkovom ovládaní [4] potom, ako ste zapojili výrobok do zdroja prúdu. Svetelný ukazovateľ [8] sa rozsvieti, keď je aktivovaná funkcia Timer.

- Výrobok svieti nepretržite 6 hodín s následnou prestávkou 18 hodín. V čase zapnutia sa výrobok znova rozsvieti na 6 hodín s následnou 18 hodinovou prestávkou.
- Pre deaktivovanie funkcie časovača stlačte a podržte tlačidlo Timer a Mode [2] alebo znova stlačte tlačidlo Timer [4a] na IR-diaľkovom ovládaní [4] a svetelný ukazovateľ [8] zhasne.
- Keď je funkcia Timer vypnutá, svieti výrobok kontinuálne. Pre úplné vypnutie výrobku vytiahnite sieťový diel [3] zo zásuvky. Funkciu časovača možno zapnúť vždy v želanom svetelnom režime (1 – 8).

Výmena batérií (pozri obr. B)

Keď dosah IR-diaľkového ovládania [4] zoslabne, je potrebné vymeniť batériu [6].

1. Vytiahnite kryt priečinka pre batériu [7], ktorý sa nachádza na spodnej strane diaľkového ovládania [4].
2. Ak je to potrebné, vyberte vybitú batériu [6].
3. Vložte novú batériu do priečinka pre batériu [7]. **Poznámka:** Dbajte na to, aby ste pri vkladaní batérie [6] dodržali správnu polaritu. Táto je zobrazená na zadnej strane IR-diaľkového ovládania [4].
4. Zatvorte priečinok pre batériu [7].

Čistenie a údržba

⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM! Najskôr vytiahnite sieťový diel [3] zo zásuvky.
Z dôvodu elektrickej bezpečnosti nesmiete výrobok nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade ho nesmiete ponárať do vody.

- Nepoužívajte rozpúšťadlá, benzín a pod. Výrobok by sa pritom poškodil.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Pri silnejšom znečistení čistite mierne navlhčenou handričkou.

Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1 – 7: Plasty/ 20 – 22: Papier a kartón/80 – 98: Spojené látky.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.





Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení). Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

Defektné alebo použité batérie/akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Batérie/akumulátorové batérie a/alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



Nesprávna likvidácia batérií/ akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Batérie/akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opotrebované batérie/akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnymi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 427639_2301) ako dôkaz o kúpe.
Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.
Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.
Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

Servis

(SK) **Servis Slovensko**
Tel.: 0800 008158
E-pošta: owim@lidl.sk

CE IP44

Leyenda de pictogramas utilizados ..... Página 58

Introducción ..... Página 58
Uso adecuado ..... Página 58
Descripción de los componentes ..... Página 58
Características técnicas ..... Página 58
Contenido ..... Página 59

Aviso sobre seguridad ..... Página 59
Indicaciones de seguridad sobre las pilas / baterías ..... Página 60

Aplicación ..... Página 61
Encender / apagar el producto con el mando a distancia IR ..... Página 61
Controlar los efectos de luz con el mando a distancia IR ..... Página 61
Temporizador ..... Página 62
Cambiar las pilas ..... Página 62

Limpieza y conservación ..... Página 62

Eliminación ..... Página 62

Garantía ..... Página 63
Tramitación de la garantía ..... Página 63
Asistencia ..... Página 64

Leyenda de pictogramas utilizados			
⎓	Corriente/tensión continua	⧈	Clase de protección II
∿	Corriente/tensión alterna	⊖⊙⊕	Polaridad del terminal de salida
	Protección contra salpicaduras de agua (IP44)	CE	La marca CE indica la conformidad con las directivas de la UE aplicables a este producto.
	Transformador de seguridad resistente a cortocircuitos		Indicaciones de seguridad Instrucciones de uso
	Dispositivo de funcionamiento independiente		

Guirnalda de bombillas LED «Galaxia»

Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

Uso adecuado

Este producto está indicado para ser utilizado tanto en espacios interiores como exteriores. El producto está pensado únicamente para uso doméstico privado y no para uso comercial.

Descripción de los componentes

1 Cadena de luces
2 Botón de temporizador y modo
3 Fuente de alimentación
4 Mando a distancia IR
4a Botones de encendido/apagado/temporizador
4b Botones de modo (1 a 8)
4c Botón DIM +/–
5 Tuerca de racor
6 Pila
7 Compartimento de la pila
8 Luz indicadora
9 Receptor

Características técnicas

Cadena de luces 1 HG05408A/ HG05408B/ HG05408C:

Tensión de servicio:	30 V⎓
Bombillas LED:	580 LED (bombillas LED no reemplazables)
Clase IP:	IP44 (protección contra salpicaduras de agua)
certificada por la GS	
Consumo de energía (fuente de alimentación 3 incluida):	aprox. 7 W

Fuente de alimentación 3 HG05408A/ HG05408B/HG05408C:

Tensión nominal primaria:	220–240 V~, 50/60 Hz
Tensión nominal secundaria:	30 V⎓, 6 W
Clase de protección:	⧈
Clase IP:	IP44 (protección contra salpicaduras de agua)

Fuente de alimentación (n.° de modelo 23S0600G300W11D) aprobada por GS

HG05408A:	blanco cálido
HG05408B:	multicolor
HG05408C:	blanco frío

Mando a distancia IR 4:

Pila:	3 V, pila de litio, tipo CR2025
SELV:	Tensión baja de seguridad (Safety extra low voltage)
Tc:	Temperatura de la carcasa en el punto determinado

Contenido

1 cadena de luces
1 fuente de alimentación
1 mando a distancia IR
1 pila CR2025 (utilizar preferentemente antes del 10/2026)
1 manual de instrucciones

Aviso sobre seguridad

¡ANTES DE COMENZAR A UTILIZAR EL PRODUCTO FAMILIARÍCESE CON TODAS LAS INDICACIONES DE SEGURIDAD Y MANEJO! SI ENTREGA ESTE PRODUCTO A TERCEROS, ¡NO OLVIDE ADJUNTAR IGUALMENTE TODA LA DOCUMENTACIÓN!

-  **⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y DE ACCIDENTE PARA BEBÉS Y NIÑOS!** No deje nunca a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. A menudo los niños no son conscientes de los peligros. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.
- Este producto no es un juguete, manténgalo fuera del alcance de los niños. Los niños no son conscientes de los riesgos potenciales asociados al manejo de este producto.
- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el producto. La limpieza y el mantenimiento nunca deben llevarse a cabo por niños sin la vigilancia de un adulto.
- Tenga en cuenta que el producto solo debe ser montado por personal especializado.
- ⚠ **¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE SOBRECALENTAMIENTO!** No encienda el producto dentro del embalaje.
- No tire del cable de alimentación del producto y asegúrese de colocarlo de tal modo que nadie pueda pisarlo o tropezar con él.
- El producto se puede montar sobre todas las superficies inflamables normales.
- No fije ningún objeto al producto.



¡Peligro de muerte por descarga eléctrica!

- Antes del uso, asegúrese de que la fuente de alimentación está conectada al suministro eléctrico (220–240 V~).
- Antes de conectar el producto y la fuente de alimentación a la red, compruebe que no presentan ningún daño.
- Nunca utilice el producto si encuentra cualquier tipo de desperfecto.
- El cable de alimentación exterior flexible del producto no se puede cambiar; en caso de que

el cable resulte dañado, se deberá desechar el producto completo.
- El producto no contiene piezas que requieran mantenimiento por parte del usuario. Los LED no son reemplazables.
- Utilice el producto solamente con la fuente de alimentación suministrada del tipo 23S0600G300W11D), de lo contrario todo derecho de garantía prescribirá.
- Nunca abra el equipo eléctrico ni introduzca objetos en el mismo.
- Proteja el cable de red de bordes cortantes, cargas mecánicas y superficies calientes.
- No lo sujete con grapas o puntas cortantes.
- Desconecte siempre el producto de la toma de corriente antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.
- 

- No toque nunca la fuente de alimentación del producto ni este último con las manos mojadas.
- No debe unir eléctricamente el producto con otra cadena de luces.
- En caso de inactividad prolongada (por ej. vacaciones) desconecte el producto de la red eléctrica.
- Si tiene alguna pregunta o duda sobre el producto, consulte a un servicio técnico especializado.
- Observe que el cable de alimentación admita también una potencia baja aunque el producto no esté funcionando mientras que se encuentre conectado a la toma de corriente. Para desconectarlo completamente, retire la fuente de alimentación de la toma de corriente.
- Las bombillas LED no son intercambiables.
- Si las bombillas LED fallan al final de su vida útil, deberá reemplazar todo el producto.

¡ADVERTENCIA! El producto no puede utilizarse sin todos los anillos de hermetización correctamente instalados.
- El controlador de ledes solo puede ser sustituido por personal especializado.
- Nunca conecte la cadena de luces directamente a una conexión eléctrica de 220–240V~.

Indicaciones de seguridad sobre las pilas/baterías

- **¡PELIGRO DE MUERTE!** Mantenga las pilas/baterías fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingestión, acuda inmediatamente a un médico!
- La ingestión puede provocar quemaduras, perforaciones de tejidos blandos y la muerte. Las quemaduras graves pueden aparecer pasadas 2 horas tras la ingestión.
- 
¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN! No recargue nunca pilas no recargables. No ponga las pilas/baterías en cortocircuito ni tampoco las abra. Estas podrían recalentarse, explotar o provocar un incendio.
- Nunca arroje pilas/baterías al fuego o al agua.
- No aplique cargas mecánicas sobre las pilas/baterías.

Riesgo de sulfatación de las pilas/baterías

- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan influir en el funcionamiento de las pilas/baterías, por ejemplo, acercarlas a un radiador o exponerlas directamente a la luz solar.
- ¡Si las pilas/baterías se sulfatan, evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con los productos químicos! ¡En caso de entrar en contacto con el ácido, lave inmediatamente la zona afectada con abundante agua y busque atención médica!
- 
¡UTILICE GUANTES DE SEGURIDAD! Las pilas/baterías sulfatadas o dañadas pueden provocar abrasiones al entrar en contacto con la piel. Por tanto, es imprescindible el uso de guantes de protección en estos casos.
- En caso de sulfatación de las pilas/baterías, retírelas inmediatamente del producto para evitar daños.
- Utilice únicamente pilas/baterías del mismo tipo. ¡No mezcle pilas/baterías usadas con nuevas!

- Retire las pilas/baterías del producto si no va a utilizarlo durante un período de tiempo prolongado.

Riesgo de daño del producto

- ¡Utilice exclusivamente el tipo de pila/batería indicado!
- Introduzca las pilas/baterías teniendo en cuenta la polaridad marcada con (+) y (-) tanto en las pilas/baterías como en el producto.
- ¡Limpie los contactos de la pila/batería y en el compartimento de las pilas antes de la inserción con un paño seco y libre de pelusas o un bastoncillo de algodón!
- Retire inmediatamente las pilas/baterías agotadas del producto.
-  **¡MANTENGA LAS PILAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS!** Su ingesta puede provocar daños por quemaduras químicas, perforaciones del tejido blando y la muerte. Las quemaduras graves pueden aparecer hasta 2 horas después de la ingesta. Busque atención médica de inmediato.

● Aplicación (ver fig. A.)

Nota: Las bombillas LED están dispuestas en serie. Si una bombilla LED se rompe, es posible que fallen hasta 10 bombillas.

- □ Introduzca el conector del cable de alimentación en el enchufe de la fuente de alimentación [3]. Enrosque la tuerca de racor [5] en el sentido de las agujas del reloj.
- □ Conecte la fuente de alimentación [3] a la toma de corriente; la lámpara indicadora de la fuente de alimentación [3] se iluminará.
- □ Pulse el botón de temporizador y modo [2] para encender la cadena de luces [1].
- □ Presione el botón de temporizador y modo [2] de nuevo para cambiar al siguiente modo de iluminación. Cuando se alcanza el modo de iluminación 8, la siguiente pulsación del botón de temporizador y modo [2] apaga el producto. Los modos de luz son:
  1. Combinación
  2. Ondulado
  3. Secuencial
  4. Slo-Glo
  5. Cincelado/flash
  6. Deslizamiento lento
  7. Destello/parpadeo
  8. Luz continua
  9. Apagado
- □ Extraiga la fuente de alimentación [3] de la toma de corriente, para desconectar la cadena de luz [1] por completo.

● Encender/apagar el producto con el mando a distancia IR

Nota: El receptor de infrarrojos se encuentra en el adaptador. Para una recepción óptima, apunte siempre el mando a distancia IR [4] directamente al receptor [9].

Nota: Retire las tiras aislantes del compartimento de la pila [7] antes de utilizar el mando a distancia IR [4] por primera vez.

- □ Asegúrese de que no haya obstrucciones entre el transmisor y el adaptador.
- □ Pulse el botón de encendido [4a] del mando a distancia IR [4] para encender los LED.
- □ Pulse el botón de apagado [4a] del mando a distancia IR [4] para apagar los LED.

● Controlar los efectos de luz con el mando a distancia IR

Dispone de las siguientes funciones:

Botón + : Aumenta la intensidad de la luz
Botón -: Disminuye la intensidad de la luz
Botón 1: Combinación
Botón 2: Ondulado
Botón 3: Secuencial
Botón 4: Slo-Glo
Botón 5: Cincel/flash
Botón 6: Deslizamiento lento
Botón 7: Destello/parpadeo
Botón 8: Luz continua

Nota: El botón de apagado 4a del mando a distancia IR 4 sólo es adecuado para un apagado temporal. Para un apagado permanente, desconectar la fuente de alimentación 3 de la toma de corriente.

Temporizador

- Para activar la función de temporizador, pulse y mantenga pulsado el botón de temporizador y modo 2 durante 2 segundos o pulse el botón de temporizador 4a del mando a distancia IR 4 después de conectar el producto a la fuente de alimentación. La luz indicadora 8 se enciende cuando se activa la función de temporizador.
- El producto se mantiene encendido durante 6 horas y luego se apaga durante 18 horas. El producto se vuelve a encender otras 6 horas para luego quedar apagado durante otras 18 horas.
- Para desactivar la función de temporizador, pulse y mantenga pulsado el botón de temporizador y modo 2 o pulse de nuevo el botón de temporizador 4a del mando a distancia IR 4 y la luz indicadora 8 se apagará.
- Cuando la función del temporizador está desactivada, el producto se ilumina de manera permanente. Para apagar el producto completamente extraiga la fuente de alimentación 3 de la toma de corriente. La función de temporizador puede activarse en el modo de luz seleccionado (1–8).

Cambiar las pilas (ver fig. B)

Si el alcance del mando a distancia IR 4 disminuye, debe cambiar la pila 6.

1. Levante el compartimento de la pila 7 situado en la parte inferior del mando a distancia IR 4.
2. Retire la pila 6 gastada, si la hubiera.
3. Coloque una pila nueva en el compartimento de la pila 7.

Nota: Asegúrese de colocar la pila 6 con la polaridad correcta. Esta se indica en la parte posterior del del mando a distancia IR 4.

4. Cierre el compartimento de la pila 7.

Limpieza y conservación

⚠ **¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!** Primero retire la fuente de alimentación 3 de la toma de corriente.
Por razones de seguridad eléctrica, no limpie nunca el producto con agua u otros líquidos ni lo sumerja en agua.

- No utilice disolventes, gasolina o similares, ya que pueden dañar el producto.
- Limpie el producto únicamente con un paño seco y sin pelusas.
- En caso de suciedad más densa, limpie con un paño ligeramente húmedo.

Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1–7: plásticos/20–22: papel y cartón/ 80–98: materiales compuestos.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

Las pilas/baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas según lo indicado en la directiva 2006/66/CE y en sus modificaciones. Recicle las pilas/baterías y/o el producto en los puntos de recogida adecuados.



¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas/baterías!

Las pilas/baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas/baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 427639_2301) como justificante de compra.
Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.
Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.
Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (tícket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

Asistencia

ES Asistencia en España
Tel.: 900984948
E-Mail: owim@lidl.es

CE IP44

De anvendte piktogrammers legende ..... Side 66

Indledning ..... Side 66
Formålsbestemt anvendelse ..... Side 66
Beskrivelse af de enkelte dele ..... Side 66
Tekniske data ..... Side 66
Leverede dele ..... Side 67

Sikkerhedshenvisninger ..... Side 67
Sikkerhedshenvisninger for batterier / akkuer ..... Side 68

Anvendelse ..... Side 68
Tænd / Sluk for produktet med IR-fjernbetjening ..... Side 69
Styring af lyseffekter med IR-fjernbetjeningen ..... Side 69
Timer-funktion ..... Side 69
Skift af batterier ..... Side 69

Rengøring og pleje ..... Side 70

Bortskaffelse ..... Side 70

Garanti ..... Side 70
Afvikling af garantisager ..... Side 71
Service ..... Side 71

De anvendte piktogrammers legende			
⎓	Jævnstrøm/-spænding	⧈	Beskyttelsesklasse II
∿	Vekselstrøm/-spænding	⊖⊙⊕	Udgangspolens polaritet
IP 44	Sprøjtevandsbeskyttet (IP44)	CE	CE-mærket indikerer at produktet er i overensstemmelse med relevante EU-direktiver gældende for produktet.
	Kortslutningssikker Sikkerhedstransformator	■ □	Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger
	Uafhængigt driftsapparat		

LED klyngelyskæde

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

● Formålsbestemt anvendelse

Dette produkt er egnet til indendørs- og udendørs brug. Produktet er udelukkende beregnet til brug i private husholdninger og ikke til erhvervsmæssig brug.

● Beskrivelse af de enkelte dele

1 Lyskæde
2 Timer- og mode-tast
3 Strømforsyning
4 IR-fjernbetjening
4a Tænd-/sluk-/timer-tasten
4b Mode-tasten (1 til 8)
4c DIM +/– -tast
5 Omløbermøtrik
6 Batteri
7 Batterirum
8 Displaylys
9 Modtager

● Tekniske data

Lyskæde 1 HG05408A/HG05408B/ HG05408C:

Driftspænding:	30 V⎓
LED'er:	580 LED'er (LED'er kan ikke udskiftes)
IP-klasse:	IP44 (sprøjtevandssikret)
GS certificeret.	
Effektoptagelse (med strømforsyning 3):	ca. 7 W

Strømforsyning 3 HG05408A/HG05408B/ HG05408C:

Nominel spænding primær:	220–240 V~, 50/60 Hz
Nominel spænding sekundær:	30 V⎓, 6 W
Beskyttelsesklasse:	⧈

IP-klasse: IP44 (sprøjtevandsbeskyttet)
Strømforsyning (modelnummer 23S0600G300W11D) GS certificeret.

HG05408A: varm hvid
HG05408B: flerfarvet
HG05408C: kold hvid

IR-fjernbetjening [4]**:**
Batteri: 3 V, lithium-batteri, type CR2025

SELV: Meget lav spænding (Safety extra low voltage)
Tc: Husets temperatur ved angivet punkt

Leverede dele

1 Lyskæde
1 Strømforsyning
1 IR-fernbetjening
1 CR2025 batteri (mindst holdbar til 10/2026)
1 Betjeningsvejledning

Sikkerhedshenvisninger

GØR DIG FORTROLIG MED ALLE BETJENINGS- OG SIKKERHEDSHENVISNINGER, INDEN PRODUKTET BRUGES FØRSTE GANG! UDLEVÉR LIGELEDES ALLE BILAG VED OVERDRAGELSE AF PRODUKTET TIL TREDJEMAND!

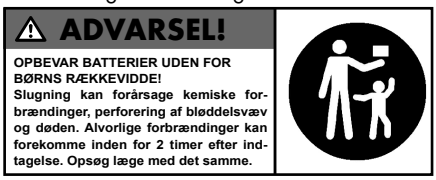
- 
⚠ ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN! Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagen. Der er fare for kvælning ved forkert brug af emballagen. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn på afstand af produktet.
- Dette produkt er ikke legetøj og skal holdes på afstand af børn. Børn kan ikke erkende de farer, som opstår i omgang med produktet.
- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8-årsalderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet vejledt med hensyn til produktet og forstår de deraf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke gennemføres af børn uden at være under opsyn.
- Sørg for, at produktet kun monteres af fagkyndige personer.

⚠ **ADVARSEL! FARE FOR OVEROPHEDNING!** Brug ikke produktet i emballagen.

- Træk ikke i produktets ledning og sørg for, at den er lagt på sådan en måde, at ingen kan løbe hen over eller snuble over den.
- Produktet kan anvendes på alle normalt antændelige overflader.
- Fastgør ikke yderligere genstande på produktet.



Undgå livsfare på grund af elektrisk stød!

- Kontrollér inden brugen, at strømforsyningen er sluttet til elforsyningsnettet (220–240 V~).
- Kontrollér produktet for eventuelle beskadigelser inden hver strømtilslutning.
- Anvend ikke produktet, når der er beskadigelser.
- Dette produkts ydre fleksible netledning kan ikke udskiftes; hvis netledningen er beskadiget, skal hele produktet bortskaffes.
- Produktet indeholder ingen dele, som kan vedligeholdes af forbrugeren. LEDerne kan ikke udskiftes.
- Anvend produktet udelukkende sammen med den medleverede strømforsyning af typen (modelnummer. 23S0600G300W11D) ellers bortfalder alle garantikrav.
- De elektriske dele må aldrig åbnes og der må ikke stikkes genstande ind i dem.
- Beskyt ledningen mod skarpe kanter, mekanisk belastning og meget varme overflader.
- Må ikke fastgøres med skarpe klemmer eller søm.
- Afbryd altid strømforsyningen inden montering, demontering eller rensning.
- 

- Rør hverken ved produktets stik eller ved selve produktet med våde hænder.
- Produktet må ikke forbindes elektrisk med andre lyskæder.
- Afbryd produktet fra strømmen, hvis det ikke skal bruges i længere tid (fx i ferien).
- Hvis du har spørgsmål til produktet eller er usikker, så spørg en professionel elektriker.
- Bemærk at strømforsyningen stadig optager en smule strøm, sålænge strømforsyningen befinder sig i stikkontakten. For at slukke helt, fjern strømforsyningen fra stikkontakten.
- LEDerne er kan ikke udskiftes.
- Hvis LEDerne i slutningen af deres levetid er udtjente, skal hele produktet erstattes.

⚠ **ADVARSEL!** Produktet må ikke bruges uden at alle pakninger er monteret korrekt.

- LED driveren må kun udskiftes af kvalificeret personale.
- Tilslut aldrig lyskæden direkte til en 220–240V-strømtilslutning.

Sikkerhedshenvisninger for batterier/akkuer

- **LIVSFARE!** Hold batterier/akkuer udenfor børns rækkevidde. Opsøg i tilfælde af slugning straks lægehjælp!
- Indtagelse kan forårsage forbrændinger, perforering af blødt væv og døden. Alvorlige forbrændinger kan forekomme inden for 2 timer efter indtagelse.
-  **EKSPLOSIONSFARE!** Genoplad aldrig ikkeopladelige batterier igen. Kortslut ikke batterier/akkuer og/eller åben disse ikke. Der kan opstå overophedning, brandfare eller eksplosion.
- Smid batterier/akkuer aldrig i ild eller vand.
- Udsæt batterier/akkuer ikke for mekanisk belastning.

Risiko for udsivning fra batteriene/ akkuerne

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, som kan påvirke batterier/akkuer, f.eks. varmelegemer/direkte sollys.
- Hvis batterier/akkuer er lækket, skal du undgå at få kemikalierne på huden, i øjnene og i slimhinderne! Skyl de berørte steder med det samme med klart vand og opsøg en læge!
-  **BÆR BESKYTTELSESHANDSKER!** Udløbne eller beskadigede batterier/ akkuer kan forårsage ætsninger ved berøring med huden. Bær i dette tilfælde derfor egnede beskyttelseshandsker.
- I tilfælde af en lækage hos batterierne/akkuerne, skal De fjerne disse med det samme fra produktet for at undgå beskadigelser.
- Anvend kun batterier/akkuer af samme type. Bland ikke gamle batterier/akkuer med nye!
- Fjern batterierne/akkuerne, når produktet ikke anvendes i en længere periode.

Risiko for beskadigelse af produktet

- Anvend udelukkende den angivne batteri-/ akkutype!
- Indsæt batterier/akkuer iht. polaritetsmærkningen (+) og (-) til batteri/akku og produktet.
- Rengør kontakter ved batteriet/det genopladelige batteri og i batterirummet før ilægningen med en tør, fnugfri klud eller en vatpind!
- Fjern brugte batterier/akkuer omgående fra produktet.
-  **OPBEVAR BATTERIER UDENFOR BØRNS DER RÆKKEVIDDE!** Slugningen kan forårsage kemiske forbrændinger, perforering af bløddelsvæv. Alvorlige forbrændinger kan optræde indenfor 2 timer efter slugningen. Opsøg med det samme en læge.

● Anvendelse (se fig. A)

Bemærk: LEDerne er serieforbundet. Hvis blot en LED er deffekt, kan der være fejl på op til 10 andre LEDer.

- □ Anbring ledningens stik i strømforsyningens 3 bøsning. Spænd omløbermøtrikken 5 fast i retning med uret.
- □ Sæt strømforsyningen 3 i stikkontakten; strømforsyningens 3 kontrollampe lyser op på samme tid.

- Tryk på timer- og mode-knappen [2], for at tænde for lyskæden [1].
- Tryk på timer- og mode-knappen [2], for at skifte til næste belysningstilstand. Hvis du når belysningstilstand 8, slukker produktet ved endnu et tryk på timer- og mode-knappen [2].
  Lystilstanden består af følgende:
  1. Kombination
  2. Bølgeformet
  3. Sekventiel
  4. Slo-glo
  5. Ciselerende/lynende
  6. Langsomt glidende
  7. Funklende/blinkende
  8. Konstant lys
  9. Slukket
- Træk strømforsyningen [3] ud af stikkontakten, for at slukke helt for lyskæden [1].

Tænd/Sluk for produktet med IR-fjernbetjening

Bemærk: Infrarødmodtageren befinder sig ved adapteren. Ret IR-fjernbetjeningen [4] til den bedste modtagelse altid direkte mod modtageren [9].
Bemærk: Fjern isoleringsstrimlen fra batterirummet [7], inden du anvender IR-fjernbetjeningen [4] den første gang.

- Sørg for, at der ikke befinder sig nogen forhindring mellem sender og adapter.
- Tryk på ON-knappen [4a] på IR-fjernbetjeningen [4], for at tænde for LED'erne.
- Tryk på OFF-knappen [4a] på IR-fjernbetjeningen [4], for at slukke for LED'erne.

Styring af lyseffekter med IR-fjernbetjeningen

Følgende funktioner står til rådighed:

Tast +: Øger lysintensiteten
Tast -: Formindsker lysintensiteten
Tast 1: Kombination
Tast 2: Bølgeformet
Tast 3: Sekventiel
Tast 4: Slo-Glo
Tast 5 Ciselerende/Lynende
Tast 6: Langsom overglidning
Tast 7: Funklende/Blinkende
Tast 8: Konstant lys

Henvisning: IR-Fjernbetjeningens [4] OFF-tast [4a] er kun egnet til kortvarig slukning. For at slukke varigt for produktet, skal du fjerne strømforsyningsdelen [3] fra stikdåsen.

Timer-funktion

- For at tænde for timer-funktionen skal du trykke og holde timer- og mode-tasten [2] i 2 sekunder eller trykke timer-tasten [4a] på IR-fjernbetjeningen [4], efter du har tilsluttet produktet til strømforsyningen. Displaylyset [8] lyser op, når timerfunktionen er aktiveret.
- Produkt lyser konstant i 6 timer med en efterfølgende pause på 18 timer. Til tændingstid lyser produktet efterfølgende igen i 6 timer med en efterfølgende 18 timers pause.
- For at deaktivere timer-funktionen, skal du trykke og holde timer- og mode-tasten [2] eller du skal trykke timer-tasten [4a] på IR-fjernbetjeningen [4] påny og displaylyset [8] slukkes.
- Når timer-funktionen er slukket, lyser produktet konstant. For at slukke fuldstændig for produktet, skal du fjerne strømforsyningsdelen [3] fra stikdåsen. Timerfunktionen kan tændes i den ønskede lystilstand (1 – 8).

Skift af batterier (se fig. B)

Når IR-fjernbetjeningens [4] rækkevidde formindskes, så skal du udskifte batteriet [6].

1. Træk batterirummet [7], som befinder sig på IR-fjernbetjeningens underside, [4] ud.
2. Fjern det brugte batteri [6], hvis tilstede.

3. Indsæt et nyt batteri i batterirummet 7.
   Henvisning: Sørg for at du lægger batteriet 6 i med den rigtige polaritet. Dette er angivet på IR-fjernbetjeningen 4 bagside.
4. Luk batterirummet 7.

Rengøring og pleje

⚠ ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!
Træk først strømforsyningen 3 ud af stikkontakten. På grund af elektrisk sikkerhed, må produktet aldrig rengøres med vand eller andre væsker eller endda sænkes ned i vand.

- Brug ingen opløsningsmidler, benzin e.l., produktet ville tage skade af det.
- Anvend kun en tør, fnugfri klud til rengøring.
- Ved kraftig snavs kan produktet rengøres med en hårdt opvredet klud.

Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1–7: kunststoffer/ 20–22: papir og pap/80–98: kompositmaterialer.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

Defekte eller brugte batterier/akkuer skal genbruges iht. retningslinje 2006/66/EF og dennes ændringer. Aflevér batterier/akkuer og/eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne/ akkuerne!

Batterier/akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflverer derfor brugte batterier/akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 427639_2301) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Service

(DK) **Service Danmark**
Tel.: 80253972
E-Mail: owim@lidl.dk

CE IP44

Legenda dei pittogrammi utilizzati ... Pagina 73

Introduzione ... Pagina 73
Utilizzo secondo la destinazione d'uso ... Pagina 73
Descrizione dei componenti ... Pagina 73
Dati tecnici ... Pagina 73
Contenuto della confezione ... Pagina 74

Avvertenze in materia di sicurezza ... Pagina 74
Avvertenze di sicurezza per batterie / accumulatori ... Pagina 75

Utilizzo ... Pagina 76
Accensione / Spegnimento del prodotto mediante telecomando a infrarossi ... Pagina 76
Regolazione degli effetti luminosi tramite il telecomando ad infrarossi ... Pagina 76
Funzione Timer ... Pagina 77
Sostituzione delle batterie ... Pagina 77

Pulizia e cura ... Pagina 77

Smaltimento ... Pagina 77

Garanzia ... Pagina 78
Gestione dei casi in garanzia ... Pagina 78
Assistenza ... Pagina 79

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
⎓	Tensione/corrente continua	⧈	Classe di isolamento II
~	Tensione/corrente alternata	⊖⊙⊕	Polarità del polo di uscita
	Antispruzzo (IP44)	CE	Il marchio CE indica la conformità con le rilevanti direttive UE applicabili a questo prodotto.
	Trasformatore di sicurezza anti-cortocircuito		Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso
	Dispositivo a funzionamento indipendente		

Catena luminosa LED

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

Utilizzo secondo la destinazione d'uso

Questo prodotto è adatto sia per l'uso in ambienti interni che per quello in ambienti esterni. Il prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo in ambienti privati e non per un uso commerciale.

Descrizione dei componenti

1 Catena luminosa
2 Tasto Timer e Mode
3 Alimentatore
4 Telecomando ad infrarossi
4a Tasti ON/OFF/Timer
4b Tasti Mode (da 1 a 8)
4c Tasto DIM +/–
5 Dado a risvolto
6 Batteria
7 Vano portabatterie
8 Spia luminosa
9 Ricevitore

Dati tecnici

Catena luminosa 1 HG05408A/ HG05408B/HG05408C:

Tensione di esercizio:	30V⎓
LED:	580 LED (i LED non sono sostituibili)
Classe IP:	IP44 (antispruzzo)
omologato GS.	
Potenza assorbita (alimentatore 3 incluso):	ca. 7W

Alimentatore 3 HG05408A/ HG05408B/HG05408C:

Tensione nominale primaria:	220–240 V~, 50/60 Hz
Tensione nominale secondaria:	30 V⎓, 6 W
Classe di isolamento:	⧈
Classe IP:	IP44 (antispruzzo)

Alimentatore (Modello n° 23S0600G300W11D) omologato GS.

HG05408A:	bianco caldo
HG05408B:	multicolore
HG05408C:	bianco freddo

Telecomando ad infrarossi 4:

Batteria:	3 V, batteria al litio, tipo CR2025
SELV:	bassissima tensione di sicurezza (safety extra low voltage)
Tc:	temperatura dell'alloggiamento nel punto indicato

Contenuto della confezione

1 catena luminosa
1 alimentatore
1 telecomando ad infrarossi
1 batteria CR2025 (da utilizzare preferibilmente entro il (TMC) 10/2026)
1 manuale di istruzioni per l'uso

Avvertenze in materia di sicurezza

PRIMA DELL'USO LEGGERE ATTENTAMENTE TUTTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE DI SICUREZZA ALLEGATE AL PRODOTTO! IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, CONSEGNARE ANCHE L'INTERA DOCUMENTAZIONE!

-  **⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E DI INFORTUNIO PER BAMBINI E INFANTI!** Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale di imballaggio. Sussiste un pericolo di soffocamento a causa del materiale di imballaggio. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Questo prodotto non è un giocattolo: tenere fuori dalla portata dei bambini. I bambini potrebbero non riconoscere i pericoli derivanti dall'uso del prodotto.
- Questo prodotto può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure senza esperienza e conoscenza in merito, qualora sorvegliati o istruiti circa un uso sicuro del prodotto e che comprendano i pericoli ad esso connessi. I bambini non possono giocare con questo prodotto. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Assicurarsi che il prodotto venga montato solamente da una persona esperta.
- ⚠ **ATTENZIONE! PERICOLO DI SURRISCALDAMENTO!** Non mettere in funzione il prodotto quando è all'interno della confezione.
- Non tirare il cavo di alimentazione del prodotto e assicurarsi che sia posato in maniera tale che nessuno possa inciamparvi o camminarci sopra.
- Il prodotto può essere utilizzato su tutte le superfici che hanno un grado di infiammabilità nella norma.
- Non fissare ulteriori oggetti sul prodotto.



Evitare un eventuale pericolo di morte indotto da folgorazione!

- Prima dell'utilizzo assicurarsi che l'alimentatore sia collegato alla corrente (220–240 V~).
- Prima di ogni collegamento alla rete elettrica, controllare che il prodotto e l'alimentatore non presentino eventuali danni.
- Non utilizzare mai il prodotto qualora si rilevassero danneggiamenti.
- Il cavo di alimentazione esterno flessibile del prodotto non può essere sostituito; qualora il cavo di alimentazione fosse danneggiato, l'intero prodotto deve essere smaltito.

- Questo prodotto non contiene componenti la cui manutenzione può essere eseguita ad opera dell'utente. Non è possibile sostituire i LED.
- Utilizzare il prodotto soltanto con l'alimentatore in dotazione del tipo fornito (modello n° 23S0600G300W11D), altrimenti decade ogni diritto di garanzia.
- Non aprire mai nessuno dei componenti elettrici e non inserirvi alcun oggetto.
- Proteggere il cavo di alimentazione da spigoli pronunciati, da sollecitazioni meccaniche e da superfici calde.
- Non fissare con ganci o chiodi affilati.
- Staccare sempre l'alimentatore dalla presa elettrica prima del montaggio, dello smontaggio o della pulizia.
- 

- Non toccare né l'alimentatore del prodotto né il prodotto con le mani bagnate.
- Il prodotto non può essere collegato elettricamente con un'altra catena luminosa.
- In caso di inutilizzo prolungato (ad es. durante le vacanze) scollegare il prodotto dalla rete elettrica.
- Per domande o dubbi riguardo al prodotto, rivolgersi ad un elettricista.
- Si noti che finché l'alimentatore è collegato alla presa elettrica riceve un'alimentazione elettrica, seppure minima, anche quando il prodotto non è in funzione. Per uno spegnimento completo, estrarre l'alimentatore dalla presa.
- I LED non sono sostituibili.
- Sostituire l'intero prodotto quando i LED giungono al termine della propria vita media.

ATTENZIONE! Il prodotto non può essere utilizzato senza che tutti gli anelli di guarnizione siano stati posizionati in modo corretto.

- Il driver LED può essere sostituito solo da personale specializzato.
- Non collegare mai la catena luminosa direttamente a una presa da 220–240 V~.

Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori

- **PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie/gli accumulatori fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingerimento consultare subito un medico!
- L'ingerimento può provocare ustioni, perforazione di tessuti molli e la morte. Eventuali ustioni gravi possono comparire anche nel corso delle 2 ore successive all'ingerimento.
-  **PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare e/o aprire le batterie o gli accumulatori. Ne conseguirebbe un rischio di incendio, surriscaldamento o scoppio.
- Non gettare mai le batterie/gli accumulatori nel fuoco o in acqua.
- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie/sugli accumulatori.

Rischio di perdita di liquido dalle batterie/dagli accumulatori

- Evitare condizioni e temperature estreme che possano ripercuotersi sulle batterie/sugli accumulatori, quali ad esempio la vicinanza a termosifoni o l'irraggiamento solare diretto.
- Evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose in caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie/dagli accumulatori! Sciacquare subito le aree colpite con acqua pulita e consultare immediatamente un medico!
-  **INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!** Batterie e accumulatori danneggiati o che presentano perdite possono corrodere la pelle in caso di contatto. Pertanto, in questo caso indossare sempre guanti di protezione adatti.
- Nel caso di perdita di liquido delle batterie/degli accumulatori, rimuoverli subito dal prodotto per evitare danneggiamenti.
- Utilizzare solamente batterie/gli accumulatori dello stesso tipo. Non mischiare le batterie/gli accumulatori vecchi con quelli nuovi!
- Rimuovere le batterie/gli accumulatori, quando il prodotto non viene utilizzato a lungo.

Rischio di danneggiamento del prodotto

- Utilizzare esclusivamente il tipo di batterie/di accumulatori indicato!
- Inserire le batterie/gli accumulatori secondo il contrassegno della polarità (+) e (-) sulla batteria/sull'accumulatore del prodotto.
- Pulire i contatti della batteria/dell'accumulatore e quelli presenti nel vano portabatterie con un panno asciutto e privo di lanugine o un bastoncino cotonato prima dell'inserimento!
- Rimuovere immediatamente le batterie/gli accumulatori esausti dal prodotto.
-  **TENERE LE BATTERIE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI!** L'ingestione può provocare bruciature chimiche, perforazioni ai tessuti delle parti molli e la morte. Gravi bruciature possono apparire dopo 2 ore dall'ingestione. Consultare subito un medico.

● Utilizzo (vedi fig. A)

Nota: tutti i LED sono collegati in serie. Se un LED è difettoso, possono danneggiarsi tutti e 10 i LED.

- Inserire la spina della linea di alimentazione nella presa dell'alimentatore [3]. Avvitare il dado a risvolto [5] in senso orario.
- Inserire l'alimentatore [3] nella presa di corrente, la spia luminosa di controllo dell'alimentatore [3] si illumina contemporaneamente.
- Premere il tasto Timer e Mode [2] per accendere la catena luminosa [1].
- Premere di nuovo il tasto Timer e Mode [2] per passare alla modalità luminosa successiva. Quando si raggiunge la modalità luminosa 8, premendo un'altra volta il tasto Timer e Mode [2], il prodotto si spegne.
  La modalità luminosa è rappresentata come segue:
  1. Combinazione
  2. Ondulata
  3. Sequenziale
  4. Slo-Glo
  5. Intermittente/Lampeggiante
  6. Dissolvenza lenta
  7. Scintillante/Lampeggiante
  8. Luce fissa
  9. Spenta
- Scollegare l'alimentatore [3] dalla presa di corrente per spegnere completamente la catena luminosa [1].

● Accensione/Spegnimento del prodotto mediante telecomando a infrarossi

Nota: il ricevitore a infrarossi si trova sull'adattatore. Per una ricezione ottimale, orientare il telecomando a infrarossi [4] direttamente sul ricevitore [9].
Nota: rimuovere le strisce isolanti dal vano batterie [7] prima di utilizzare per la prima volta il telecomando a infrarossi [4].

- Assicurarsi che non vi siano ostacoli tra il ricevitore e l'adattatore.
- Premere il tasto ON [4a] sul telecomando a infrarossi [4] per accendere i LED.
- Premere il tasto OFF [4a] sul telecomando a infrarossi [4] per spegnere i LED.

● Regolazione degli effetti luminosi tramite il telecomando ad infrarossi

Sono disponibili le seguenti funzioni:

Tasto +: aumenta l'intensità luminosa
Tasto -: riduce l'intensità luminosa
Tasto 1: combinazione
Tasto 2: ondulata
Tasto 3: sequenziale
Tasto 4: slo-glo
Tasto 5: intermittente/lampeggiante
Tasto 6: dissolvenza lenta
Tasto 7: scintillante/lampeggiante
Tasto 8: luce fissa

Nota: il tasto OFF [4a] del telecomando ad infrarossi [4] è adatto solo per spegnere temporaneamente la lampada. Estrarre l'alimentatore [3] dalla presa di corrente per spegnerlo completamente.

Funzione Timer

- Per attivare la funzione Timer, premere e tenere premuto per 2 secondi il tasto Timer e Mode [2] oppure premere il tasto Timer [4a] situato sul telecomando ad infrarossi [4] dopo aver collegato il prodotto all'alimentazione elettrica. La spia luminosa [8] si illumina quando la funzione Timer è attiva.
- Il prodotto si illumina in modo fisso per 6 ore con una successiva pausa di 18 ore. Una volta riacceso, il prodotto si illumina per altre 6 ore con una successiva pausa di 18 ore.
- Per disattivare la funzione Timer, premere nuovamente e tenere premuto il tasto Timer e Mode [2] oppure premere il tasto Timer [4a] situato sul telecomando ad infrarossi [4] e la spia luminosa [8] si spegnerà.
- Quando la funzione Timer è spenta, il prodotto emette una luce fissa. Estrarre l'alimentatore [3] dalla presa di corrente per spegnere completamente il prodotto. La funzione timer può essere attivata in qualsiasi modalità di illuminazione prescelta (1–8).

Sostituzione delle batterie (vedi fig. B)

Quando il raggio d'azione del telecomando ad infrarossi [4] diminuisce, è necessario sostituire la batteria [6].

1. Estrarre il vano portabatterie [7] che si trova sul fondo del telecomando ad infrarossi [4].
2. Rimuovere la batteria scarica [6], ove presente.
3. Inserire una nuova batteria nel vano portabatterie [7].
   Nota: assicurarsi che la batteria [6] sia inserita con la polarità corretta. Essa è indicata sul retro del telecomando ad infrarossi [4].
4. Chiudere il vano portabatterie [7].

Pulizia e cura

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE! In primo luogo, estrarre l'alimentatore [3] dalla presa elettrica.
Per motivi di sicurezza elettrica, il prodotto non deve mai essere pulito con acqua o altri liquidi e tanto meno immerso in acqua.

- Non utilizzare solventi, benzina o sostanze simili, poiché il prodotto ne verrebbe danneggiato.
- Per la pulizia utilizzare solamente un panno asciutto e privo di peli.
- In caso di sporco ostinato, pulire con un panno leggermente umido.

Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1–7: plastiche/ 20–22: carta e cartone/80–98: materiali compositi.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

Le batterie/gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati secondo la direttiva 2006/66/CE e relative modifiche. Smaltire le batterie/gli accumulatori e/o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



Uno smaltimento scorretto delle batterie/gli accumulatori procura danni all'ambiente!

È vietato smaltire le batterie/gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie/gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 427639_2301) come prova d'acquisto.
Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.
In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.
Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di

acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

Assistenza

(IT) **Assistenza Italia**
Tel.: 800790789
E-Mail: owim@lidl.it

CE IP44

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata ..... Oldal 81

Bevezető ..... Oldal 81
Rendeltetésszerű használat ..... Oldal 81
Alkatrészleírás ..... Oldal 81
Műszaki adatok ..... Oldal 81
A csomag tartalma ..... Oldal 82

Biztonsági utasítások ..... Oldal 82
Az elemekre / akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók ..... Oldal 83

Használat ..... Oldal 84
A termék be-/kikapcsolása IR távirányítóval ..... Oldal 84
A fényhatások vezérlése IR távirányítóval ..... Oldal 84
Időzítő funkció ..... Oldal 84
Elemek cserélése ..... Oldal 85

Tisztítás és ápolás ..... Oldal 85

Mentesítés ..... Oldal 85

Garancia ..... Oldal 86
Garanciális ügyek lebonyolítása ..... Oldal 86
Szerviz ..... Oldal 86

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata			
⎓	Egyenáram/-feszültség	⧈	II. érintésvédelmi osztály
∿	Váltóáram/-feszültség	⊖⊙⊕	A kimenő pólus polaritása
	Fröccsenő víz ellen védett (IP44)	CE	A CE-jelzés a termékre vonatkozó releváns EU-irányelvek betartását jelöli.
	Rövidzárlatbiztos biztonsági transzformátor		Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások
	Független üzemeltetésű készülék		

LED-galaxis fényfüzér

Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

Rendeltetésszerű használat

Ez a termék bel-, és kültéri üzemeltetésre egyaránt alkalmas. A termék magánháztartásokban történő alkalmazásra és nem kereskedelmi felhasználásra készült.

Alkatrészleírás

1 fényfüzér
2 Timer (időzítő) és Mode (üzemmód) gomb
3 tápegység
4 IR-távirányító (infravörös)
4a On-/Off-/timer (be/ki/időzítő) gombok
4b Mode (üzemmód) gombok (1–8)
4c DIM +/– (fényerősség szabályozó) gomb
5 hollandi anya
6 elem
7 elemrekesz
8 jelzőfény
9 vevő

Műszaki adatok

Fényfüzér 1 HG05408A/HG05408B/ HG05408C:

Üzemi feszültség:	30 V⎓
LED-ek:	580 LED (a LED-ek nem cserélhetők)
IP-osztály:	IP44 (fröccsenő vízvédelem)
GS-minősített.	
Teljesítményfelvétel (tápegységgel 3):	kb. 7 W

Tápegység 3 HG05408A/HG05408B/ HG05408C:

Elsődleges névleges feszültség:	220–240 V~, 50/60 Hz
Másodlagos névleges feszültség:	30 V⎓, 6 W
Védettségi osztály:	⧈
IP-Osztály:	IP44 (fröccsenő vízvédelem)

Tápegység (Modellszám 23S0600G300W11D) GS bevizsgálva.

HG05408A:	melegfehér
HG05408B:	többszínű
HG05408C:	hidegfehér

IR-távirányító 4**:**

Elemek:	3 V, lítium elem, CR2025 típusú
SELV:	biztonsági törpefeszültség (Safety extra low voltage)
Tc:	A burkolat hőmérséklete a megadott ponton

A csomag tartalma

1 fényfűzér
1 tápegység
1 IR-távirányító
1 CR2025 elem (minőségét megőrzi (eltarthatóság dátuma) 2026/10)
1 használati útmutató

Biztonsági utasítások

A TERMÉK ELSŐ HASZNÁLATA ELŐTT ISMERKEDJEN MEG VALAMENNYI HASZNÁLATI- ÉS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓVAL! TOVÁBBADÁS ESETÉN KÉZBESÍTSE A TERMÉKHEZ AZ ÖSSZES MELLÉKLETET!

- **⚠ FIGYELMEZTETÉS! KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!**
  Soha ne hagyja a gyermeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyermekek gyakran lebecsülik a veszélyeket. Tartsa a gyerekeket a terméktől mindig távol.
- A termék nem játékszer, gyermekek kezébe nem való. A gyerekek nem képesek felismerni a veszélyeket, amelyek a termék kezelése során felmerülnek.
- A terméket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítást és az ápolást gyermekek, felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Ügyeljen arra, hogy a terméket csak szakképzett személy szerelje össze.

⚠ **VIGYÁZAT! TÚLHEVÜLÉS VESZÉLYE!** Ne üzemeltesse a terméket a csomagolásában.

- Ne húzza a terméket a hálózati vezetéknél fogva és biztosítsa, hogy senki be sétáljon rá, illetve ne botolhasson el benne.
- A termék használható minden, normál gyúlékony felületen.
- Ne rögzítsen semmilyen további tárgyat a termékre.

Kerülje el az áramütés általi életveszélyt!

- Használat előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a hálózati tápegység csatlakoztatva van az áramellátásra (220–240 V~).
- Minden egyes, a hálózathoz való csatlakoztatás előtt vizsgálja meg a terméket és a tápegységet az esetleges sérülések szempontjából.
- Soha ne használja a terméket, ha bármilyen sérülést talál rajta.
- Ennek a terméknek a külső rugalmas vezetékét nem lehet kicserélni, ha a hálózati vezeték megsérült, az egész terméket meg kell semmisíteni.
- A termék nem tartalmaz olyan részt, amely a felhasználó részéről karbantartást igényelne. A LED-eket nem lehet kicserélni.
- A terméket csak a mellékelt típusú tápegységgel (Modellszám 23S0600G300W11D), használja, különben minden egyes garanciaigény elveszik.
- Soha ne bontsa meg vagy dugja bele más elektromos berendezésnek valamely alkatrészét.
- Védje a hálózati kábelt az éles sarkoktól, a mechanikus terhelésektől és a forró felületektől.
- Ne rögzítse éles csipeszekkel vagy szögekkel.

- Szerelés, szétszerelés vagy tisztítás előtt mindig húzza ki a tápegységet a konnektorból.
- **⚠ FIGYELMEZTETÉS!**

  AZ ELEMEKET GYERMEKEKTŐL ELZÁRTAN TÁROLJA!
  Lenyelésük vegyi égési sérülésekhez, a lágyszövetek perforálásához és halálhoz vezethet. A lenyelés után 2 órával súlyos égési sérülések jelentkezhetnek. Azonnal forduljon orvoshoz.

  
- Sem a tápegységet, sem pedig a terméket magát ne fogja meg nedves kézzel.
- A terméket nem szabad egy másik fényfüzérrel elektromosan összekötni.
- Ha huzamosabb ideig nem használja a terméket (pl. nyaralás), úgy válassza le a terméket az elektromos hálózatról.
- Ha kérdése van a termékkel kapcsolatban vagy nem biztos valamiben, kérjen tanácsot egy hozzáértő szakembertől.
- Ügyeljen rá, hogy a tápegység a termék üzemelésének szüneteltetése alatt is felvesz egy csekély teljesítményt, amíg a tápegység a konnektorba be van dugva. A teljes kikapcsoláshoz húzza ki a tápegységet a konnektorból.
- A LED-ek nem cserélhetők.
- Ha a LED-ek az élettartamuk végén kiégnek, az egész terméket pótolni kell.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!** A terméket nem szabad rendeltetésszerűen felvitt tömítőgyűrűk nélkül használni.

- A LED-meghajtót csak szekember cserélheti ki.
- Soha ne csatlakoztassa a fényfüzért közvetlenül egy 220–240V~-os aljzathoz.

Az elemekre/akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók

- **ÉLETVESZÉLY!** Tartsa távol az elemeket/akkumulátorokat a gyermekektől. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!
- A lenyelés égési sérülésekhez, puha szövetek perforációjához és halálhoz vezethet. 2 órán belül a lenyelés után súlyos égési sérülések léphetnek fel.
- 

  ROBBANÁSVESZÉLY! Soha ne töltse a nem feltölthető elemeket. Az elemeket/akkukat tilos rövidre zárni és/vagy felnyitni. Annak következménye túlhevülés, tűzveszély vagy a kihasadásuk lehet.
- Soha ne dobja az elemeket/akkukat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket/akkukat mechanikai terhelésnek!

Az elemek/akkuk kifolyásának kockázata

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, mint pl. fűtőtestek/közvetlen napsugárzás, amelyek hatással lehetnek az elemekre/akkukra.
- Ha az elemek/akkumulátorok kifolytak, kerülje el bőr, a szemek és a nyálkahártyák vegyszerekkel való érintkezését! Azonnal mossa le az érintett helyet tiszta vízzel és forduljon orvoshoz!
- 

  VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT! A kifutott, vagy sérült elemek/akkuk a bőrrel érintkezve felmarhatják azt. Ezért ilyen esetben mindenképpen húzzon megfelelő védőkesztyűt.
- Az elem/akku kifolyása esetén távolítsa el azt azonnal a termékből a sérülések elkerülése érdekében.
- Csak azonos típusú elemeket/akkukat használjon! Ne használjon együtt régi és új elemeket/akkukat!
- Távolítsa el az elemeket/akkukat, ha hosszabb ideig nem használja a terméket.

A termék sérülésének veszélye

- Kizárólag a megadott típusú elemeket/akkukat használja.
- Az elemeket/akkut a termék és az elem/akku (+) és (-) polaritás-jelzésének megfelelően helyezze be.
- Behelyezés előtt tisztítsa meg az elem/akkumulátor és az elemrekesz érintkezőit egy száraz, szöszmentes kendővel vagy fültisztító pálcikával!
- A lemerült elemeket/akkukat haladéktalanul távolítsa el a készülékből.
- 

  AZ ELEMEKET TARTSA GYERMEKEKTŐL TÁVOL! Lenyelésük marást, a lágy szövetek kilyukadását és halált okozhat. A súlyos égési sérülések a lenyelést követő 2 órán belül jelentkezhetnek. Forduljon azonnal orvoshoz.

Használat (lásd A ábra)

Megjegyzés: Die LED-ek sorba vannak kapcsolva. Ha az egyik LED meghibásodik, akkor összesen legfeljebb 10 LED eshet ki.

- Dugja a tápegység dugós csatlakozóját a hálózati konnektorba. [3]. Csavarja a hollandi anyát [5] az óramutató járásával megegyező irányba szorosra.
- Dugja a tápegységet [3] a konnektorba; a tápegység [3] ellenőrző lámpája egyidejűleg kigyullad.
- Nyomja meg az időzítő és mód gombot [2] a fényfűzér [1] bekapcsolásához.
- A következő megvilágítási üzemmódra váltáshoz nyomja meg újra az időzítő és mód gombot [2]. Amikor eléri a 8-as megvilágítási üzemmódot, az időzítő és mód gomb [2] következő megnyomására termék kikapcsol.
  A világítási üzemmódok a következők:
  1. kombináció
  2. hullámzó
  3. sorozatos
  4. Slo-Glo
  5. cizelláló/villogó
  6. lassan végigsikló
  7. szikrázó/villogó
  8. folyamatos fény
  9. kikapcsolt
- Húzza ki a tápegységet [3] a konnektorból, a fényfüzér [1] teljes kikapcsolásához.

A termék be-/kikapcsolása IR távirányítóval

Tudnivaló: Az infravörös vevő az adapteren található. Az legjobb vétel érdekében az IR távirányítót [4] mindig a vevő [9] felé irányítsa.
Tudnivaló: Az IR távirányító [4] első használata előtt távolítsa el a szigetelőcsíkot az elemrekeszből [7].

- Győződjön meg róla, hogy a küldő és az adapter között nincs semmilyen akadály.
- A LED fények bekapcsolásához nyomja meg az IR távirányító [4] BE gombját [4a].
- A LED fény lekapcsolásához nyomja meg a IR-távirányító [4] KI gombját [4a].

A fényhatások vezérlése IR távirányítóval

A következő funkciók állnak rendelkezésére:

+ gomb: növeli a fényintenzitást
- gomb: csökkenti a fényintenzitást
1. gomb: kombináció
2. gomb: hullámzó
3. gomb: sorozatos
4. gomb: Slo-Glo
5. gomb: cizelláló/villogó
6. gomb: lassan végigsikló
7. gomb: szikrázó/villogó
8. gomb: folyamatos fény

Tudnivaló: Az IR-távirányító [4] OFF gombja [4a] csupán a lámpa átmeneti kikapcsolására alkalmas. A teljes kikapcsoláshoz távolítsa el a tápegységet [3] a konnektorból.

Időzítő funkció

- Az időzítő funkció bekapcsolásához nyomja meg és tartsa 2 másodpercig lenyomva a Timer és Mode gombot [2] vagy nyomja meg az IR-távirányító [4] Timer gombját [4a], miután csatlakoztatta a terméket az áramellátáshoz. A jelzőfény [8] világít, ha az időzítő funkció aktiválódott.
- A termék 6 óra hosszan világít, azt követően 18 órát szünetel. A termék végül a bekapcsolási időben ismét 6 órán keresztül világít, majd ezt 18 órás szünet követi.
- Az időzítő funkció kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a Timer és Mode gombot [2] vagy nyomja meg ismét az IR-távirányító [4] Timer gombját [4a] és a jelzőfény [8] kialszik.
- Ha az időzítő funkció be van kapcsolva, a termék folyamatosan világít. A termék teljes kikapcsolásához távolítsa el a tápegységet [3] a konnektorból. Az időzítő funkció a mindenkori kívánt világító módban (1 – 8) bekapcsolható.

Elemek cserélése (lásd B. ábra)

Ha az IR-távirányító 4 hatótávolsága csökken, cserélje ki az elemeket 6.

1. Húzza ki az IR-távirányító 4 alján található elemrekeszt 7.
2. Távolítsa el az használt elemet 6, ha van ilyen.
3. Helyezzen be egy új elemet az elemrekeszbe 7. **Tudnivaló:** Ügyeljen arra, hogy az elemeket 6 a helyes polaritásuknak megfelelően helyezze be. Ez fel van tüntetve a IR-távirányító 4 hátoldalán.
4. Zárja be az elemrekeszt 7.

Tisztítás és ápolás

⚠ **VIGYÁZAT! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!** Először is húzza kia a tápegységet 3 a konnektorból. Elektromos biztonsági okok miatt a terméket sohasem szabad vizzel vagy más folyadékokkal tisztítani vagy akár a vízbe meríteni.

- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonlót. Ezek károsíthatják a terméket.
- A tisztításhoz csak egy száraz és szöszmentes kendőt használjon.
- Nagyobb szennyeződés esetén egy enyhén megnedvesített kendővel tisztítsa meg.

Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok/20–22: papír és karton/80–98: kötőanyagok.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat a 2006/66/EK irányelv és módosításai értelmében újra kell hasznosítani. Szolgáltassa vissza az elemeket/akkukat és/vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



Környezeti károk az elemek/akkuk hibás megsemmisítése következtében!

Az elemeket/akkukat nem szabad a háziszemétbe dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket/akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetősége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 427639_2301) a vásárlás tényének az igazolására.

Kéjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címoldaláról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.
Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, először vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.
A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

Szerviz

(HU) **Szerviz Magyarország**
Tel.: 0680021536
E-mail: owim@lidl.hu

CE IP44

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG05408A/HG05408B/
HG05408C
Version: 06/2023

Stand der Informationen · Last Information Update · Version des informations · Stand van de informatie · Stan informacji · Stav informací · Stav informácií · Estado de las informaciones · Tilstand af information Versione delle informazioni · Információk állása: 02/2023 · Ident.-No.: HG05408A/B/C022023-8

PDF ONLINE
www.lidl-service.com